KATALIKAS.

Sanvaitinis Laikrasztis paszvenstas reikalams Lietuvių-Katalikų Amerikoje.

No 11 . CHICAGO ILL. 15 d. Kovo (March) 1900 m. Metas II.

Sanvaitinis kalendorius.

KOVAS (MARCH) 1900 M

15 K. Longino kareivio ir kank.
16 P. Herberto arcivysk., Henriko.
17 S. Gertrudos naszl., Patricijaus.
18 N. Gabrieliaus arkanjelo.
19 P. Juozapo, sužieduotinio P. Marijos.
20 U. Aniceto, Joakimo.
21 S. Benedikto, Filomenos.

Isz Lietuvos.

Isz Peterburgo.

(„Lietuvių Labdaringa Draugystė“ ir studentai lietuviai). Pernai Spalių mėnesyj studentai lietuviai praszė Komiteto „Lietuvių labdaringos Draugystės“ padaryti koncertą ant naudos mokslan einanczios lietuviszkos jaunuomenės su szitomis sąlygomis:

Oficialiszkai darys vakarą „Labdaringa Draugystė“, o isztikrųjų studentai patys ves visą tvarką ir rėdą, patys skirs kur ir kiek iszleisti ant reikalų įtaisymui koncerto; prie kasos ant vakaro gali sėdėti kasierius Draugystės Komiteto; po vakaro studentai atiduos iszrinktus isz koncerto pinigus Draugystės Komitėtui, pristatydami reikalingus dokumentus patvirtinimui atskaitos. Komitetas turės iszduoti visus tuos pinigus reikalaujantiems pagal praszymus, studentų nurodymus, kaipo paszalpą, bent pusę tuoj, o likusią sumą kitą pusmetį.

22 d. to paties mėnesio Komitėtas Draugystės sziteip atsiliepė ant studentų praszymo.

„Nutarta padaryt vakarą dėl besimokinanczių pagal tokias sąlygas: surinkti ant vakaro pinigai bus iszduoti pagal sutarimą Komitėto, kaipo paszalpa kiekvienas reikaujanžiam besimokinancziam. Komitėtas vesdamas pats visą vakaro tvarką praszys studentus vežioti bilietus pardavinėt pažįstamiems, iszduot isz to atskaitą Komitėtui vest gaspadorystę ir rėdą ant vakaro; nėjoks iszdavimas be žinios Komiteto negali but padarytas. Dėl nutarimo, kokius prigulės darytı iszdavimus ant taisymo vakaro, iszrinkti per Komitėtą: (toliaus paminėtos pavardės iszrinktųjų).“

Ant galo pratokolo paminėta, „jeigu studentai pasielgtų ne pagal tą nutarimą Komitėto, koncertas butų atszauktas nors ir kelioms dienoms priesz paskirtą vakarą.“

Isz tų sąlygų matyti, jog tik vienas reikalavimas studentų paliko Komitėto iszklausytas, beje iszdavimas studentams pinigų (jų paczių uždirbtų!) kaipo paszalpos, o dalykuose taisymo koncerto komitėtninkai skiria studentams vietas savo liokajų. Iksziolaik Draugystė iszduodavo besimokinanczіai jaunuomenei tik paskolą, kurią ji turėdavo ant raszto prižadėti grąžinti. Studentai nesutiko su tokių nutarimų gudraus labdarių Komitėto, papraszė artistę Lonkę duoti savo vardą, įtaisymui koncerto ant jų naudos.

Reikia priminti, kad nesutikimai tarp studentų ir labdarių jau senei traukiasi, tik niekados aikszten teip neiszėjo, kaip szymet. Nė vienas beveik vakaras, daromas ant naudos studentų, neapsėjo be barnių, tai dėl tvarkos vedimo, tai dėl iszdavimo pinigų. Studentai nori samdyti brangesnį salioną, su geresne reputacija, kad pritraukti daugiau jaunimo, o labdariai jieszko pigesnio, nepaisydami kokios kalbos apie jį vaikszczioja, vien manydami, kad tik mažiau pinigų iszduoti. Studentai geidė patys spręsti, kiek iszleisti, ant vakaro; nės isztikrųjų patys rupindamiesi apie koncertą, geriausiai galėjo žinoti, kam, kur ir kiek reikalinga iszduoti. Labdariai-gi skirdavo iszauksztо tam tikslui tiek pinigų, kad studentai nieko negalėjo gerai įtaisyti, negalėjo žmoniszkai priimti artistus, kad praszomi neatsisakytų padainuoti ant lietuviszko koncerto ir kitą kartą. Toliaus, kas-žin kodėl teip jau nori labdariai vesti tvarką ant studentiszkų vakarų? Ak visiems-žinoma, kas per tvarka ant lietuviszkų vakarų, vedama labdarių Komitėto, su ta tvarka jie negali niekam pasigirti. Tulas pasako, kad negal atsivesti ant lietuviszkų vakarų nė savo moters, nė dukterų, nės padorioms moteriszkėms esą neparanku ten lankytis. Tai mat koki prižiurėtojai tvarkos musų komitėtnikai, kurie veržiasi buti vadovais ant studentų koncerto. Vertėtų, net butų labai geistina, kad „Labdaringa Draugyste“ pasistengtų įgyti geresnę reputaciją savo vakarams. Ne vienas tai priminė labdariams, bet jie su puikybe czinovninkų atrėžia· „nė jus czia szeiminınkai, ne jums czia nosį kaiszioti.“ Studentai reikalavo, kad visus jų uždirbtus pinigus labdariai iszduotų besimokinancziai jaunuomenei pagal nurodymą, studentų, nės jie geriau žino, kas ir kiek reikalauja paszalpos. Bet komitėtninkams pasimatė, kad ir czia studentai tykoja nužeminti jų garbę — „kisza nosį, kur nereikia“ — kaip pasakė vienas isz jų studentams. Ant galo ladariai aiszkino, negali atiduotı ant valios studentų vedimą reikalų vakaro bijodami, kad jie pinigų neprakisztų arba mažai pelnytų. Bet tai menkas pasiteisinimas. Studentai pernai vos-ne-vos iszgavę isz jų kelias deszimtis rublių, patys įtaisė vakarą kuopuikiausiai, tvarka buvo geresnė ne kaip pas komitetninkus ir pelno davė tiek kiek jų nė vienas vakaras neatneszė (410 rub.) Nežiurint ant to, labai įtužė priėmė jie atskaitą isz studentų ir prisikabino prie jų, buk jie paslėpę per szimtą rublių. Mat maskolių policijai užteko tokios atskaitos, o labdariams ne, nors jie nė pirsztų nepridėjo prie to vakaro, o tik kreitėjo, kaip sakoma, pasiszvietę jieszkojo kliautės. Atskaita ir susirinkimas pasibaigė barniais, studentai tapo labai užgauti, tik ko nevagimis pavadinti. Buvo prikiszta, kad „Labdaringa Draugystė“ daugiausiai iszduodanti pinigų studentams ir mokintiniams. Tur buti, nemokėjo labdariai suskaityti, kad tik studentų vakarai daugiausiai įnesza draugystės kason, kad ir jų vakarai be studentų apart deficito arba skatikinio pelno nieko neduoda. Tai parodo pernykstė atskaita komitėto.

Nepaisydami ant to studentai da sykį bandė pernai susiartinimui su labdariais, bet jie užkirto kelią susiartinimui iszleido aukszcziau minėtą nutarimą. Liudna palieka priminus, kad daugumas komitetninkų keletas metų atgal buvo studentais, tai-gi galėjo suprasti reikalus jų ir gyvenimą, dabar atkakliai prieszinasi jiems, virsta į czinauninkus. Negali, girdi, atiduoti studentams vedimą tvarkos ant koncerto, nės tai nužemintų komitėto autoritėtą. Kas-žin tik ar ne daugiau jį nužemina priesz lietuvius szitoks pasielgimas jų su studentais? Ak pernyksztis koncertas, vestas paczių studentų, buvo pataisęs „renome“ L. Draugystės.

Nieko nepeszę pas labdarius, studentai įsitaisė koncertą po vardu artistės Lonkės, su geru dideliu lietuviszku choru, kurį vedę Cz. Somovskis, gabus organizatorius, baigęs Peterbugo konservatoriją. Dainos visiems patiko. Vakaras gerai pasisekė nors iszleidimai buvo dideli (į 6000 rub.), taczіaus gryno pelno iszrinkta nemažai (į 600 rub.), kuris bus apverstas ant studentų reikalų.

Isz tų abiejų koncertų ant naudos besimokinanczios jaunomenės matyti, jog studentai moka gerai vesti tvarką ir jog pelno daugiau surenka negu labdariai komitetai.

Reikia tikėtis, kad sanariai Labdaringos Drrugystės, supras reikalingumą vienybės su studentais ir pasistengs praszalinti nutarimą komiteto, pakėlusį tokį nesutikimą tarp lietuvių.

Ne labdarys, bet ir nė ne labdarys studentų.

(Isz „Varpo“).

Isz Mintaujos.

30 d. Lakriczio praeitų metų apie 7 adyną vakare įsiveržia į butą mokintinių gimnazistų gauja žandarų (apie 10). Tuoj apstoja visas duris, ir pulkauninkas žandarų sako, kad pas visus krėsįs. Mokitiniai baisiai persigando: jiems da niekuomet nepasitaikė susitikti akis į akį su raudonsiuliais. Nežino, ką daryti.... Tuomet vienas vaikinas pasako žandarams: „Czia gyvena mokintiniai, o pas mokintinius, be daleidimo gimnazijos valdžios negalima krėsti.“ Bet pulkauninkas ant to nepaiso ir pradeda klausinėti kiekvieno pavardžių. Mokintiniai isz baimės pasakė savo pavardes, nors jie turėjo pirma paklausti, ar pas visus bus krata, ar tiktai pas ką nors vieną ir ar turi daleidimą krėsti. — Czia buvo tuotarpu atėjęs vienas sveczias. Jisai nori iszeisti, bet jo nebeleidžia. Jisai sako, kad jam butinai reikia iszeiti, bet žandarų pulkauninkas jo vis neleidžia ir pasako, kad jis pirma iszkrėsęs jį. Iszkrėtė vaikiną, nieko nerado ypatingo, bet ir tuomet da nepaleidžia: reikia laukt galo. Tas sveczias turėjo tiesą nesiduot krėst, o juo labiau, kad jisai nieko rankose neturėjo, ką daryti.... nesusiprato.... na, ir iszkrėte jį. Dabar da gali skųstis. Paskui pradėjo krėsti daiktus Stanionio. Jisai czia mokinasi privatiszkai ir rengiasi iszdavinėti po Kalėdų ekzaminą ant aptiekoriszko liudijimo. Pas jį iszkrėtė visus daiktus ir rado knygelę: „Maskolių valdžia ir žmonės,“ dainą: „Szauksmas“, kelias pasakas ir knygelę su užraszais. Stanionis, kratą pas jį žandarams bedarant, teidgi blogai pasielgė: jisai parodė jiems visas savo skryneles, kiek tik turėjo; jei kas turi kokią skrynelę ir žino, kad ten yra kokia knygutė, tai tegul tos skrynelės visiszkai nerodo!

Iszkrėtusi policija Stanionį, daugiau nieko nebekrėtė. Matyt, kad turėjo daleidimą krėstį tiktai pas Stanionį. Tą vaikiną paėmė su savim ant tirinėjimų. Kuomet jį paleis, nežinia; gal ilgokai palaikys: matot, jį kaltina teip-gi už lipinimą atsiszaukimų Aukmergėj. Bet jisai visiszkai nebuvo iszvažiavęs isz Mintaujos ir dėlto negalėjo te iszlipinti.

O kaltina jį dėlto, kad sucziupo jo laiszką, kurį jis raszė pas savo draugą Miszkinį, apie kurį minėjau anoj korespondencijoj isz Aukmergės. Tame laiszke buvo paduota roda, kaip elgtis jam su mokyklos perdėtiniu, kur raszyti skundą ir tt. Na tai dabar policija mislija, kad tas Stanionis buvo nuvažiavęs Aukmergėn pas savo draugą ir iszlipino tuos atsiszaukimus.

Kiti mus kraszto lietuviai nenusiminė ir da labiau griebiasi už darbo. Asz da porą žodžių pridėsiu kaslink laiszkų.

Daug nelaimių pasidarė pas mus dėlei laiszkų. Sakycziau neraszykite jų, bet neraszyt negalima! Na, tai nors teip raszykit, kad galėtumet atsisakyti, kad ir nuo savo laiszko, jei jį sucziuoptų kur: pavardžių jokią neminėkit, savo pavardės neraszykite, dienos, mėnesio, metų teip-gi neraszykite, na, da pridėsiu, permainykit nors truputį budą raszymo. Atsisakyti nuo laiszko lengviau, negu aiszkinti jį. Bet ypacz nelaikykite nesudeginę gautų laiszkų: geriausiai — tai perskaitę ir įsitėmiję tuojaus laiszką sudeginkite.

Pilipas.

Sintautai Naumiesczio p.

Rudenį (Rugsėjo mėn.) kamisorius Naumiesczio pavietos peržiurinėjo knygas Sintautų valscziaus rasztiniczioje ir rado nepritenkant kasoje pinigų. Valscziaus rasztininkas nakcze pabėgo, ir kamisorius užsipuolė ant vaito. Geru ir piktu privertė vaitą užmokėti tuos pinigus. Iszsyk sakė reikiant 1500 rublių; vėliaus-gi atsirado da daugiaus — vaitas vėl turėjo užmokėt. Isz viso isztraukė nuo vaito tris tukstanczius rublių. Kaip girdėt, da mus vaitą atidavė po sudu.

Bet kame teip labai kaltu yra vaitas?

Valscziaus rasztininkas veda visas knygas; vaitas-gi tik pasiraszo. Vaitai pas mus paprastai yra vos mokanti sziektie maskoliszkai sznekėt ir raszyt; kiti-gi vos tik moka pasiraszyt maskoliszkai savo pravardę. Valscziaus rasztininkus virszininkas paskiria kokius nori, vaito suvis apie tai nesiklausia. Iszbėgęs valscziaus rasztininkas, Navajauskas, kaip girdėt, ankszcziau buvo Gelgaudiszkio valscziuje, Naumiesczio pav., kur jam bebunant isz valscziaus kasos tei-gi prapuolė keli szimtai rublių. Pavieto administracija tikrai žinojo apie tokį pasielgimą p. Navajausko, tai rodos, nereikėjo paskirti jį vėl valscziaus rasztininku ir tuo duoti progą atkartot savo senus darbus.

Kamisorius daugiau kaip metus neperkratinėjo valscziaus knygas — dabar visi užpuolė vaitą.

Prisznekėdami ir gąsdindami traukia isz to žmogaus pinigus, kuriuos szis turi skolint ir tuo stumia žmogų į didesnę bėdą, szits dalykas dabar yra pas tyrinėtoją. Kada tyrinėtojas pareikalavo pristatyt valscziaus knygas, tai kamisorius liepė vaitui nesiųst knygas pas tyrinėtoją. Kada-gi vaitas praszė kamisoriaus duot ant popieros uždraudimą perduot knygas tyrinėtojui, tai kamisorius nuo to atsisakė.

Dabar Sintautuose valscziaus rasztininku yra nekursai Asztrauckas, kurio praeitė, kaipo valscziaus rastininko, kaip girdėt, teipgi nepagiriama. Mat vienas jau įklampino žmogų į bėdą, tai virszininkas atsiuntė kitą, kad įklampytų da labiau.

Girdėt, kad yra gubernatoriaus paliepimas, idant virszininkai pavietų skirtų valscziaus rasztininkus pagal savo nužiuros, ima be žinios ir sutikimo ant to vaito ir valscziaus. Kodėl-gi gubernatorius neiszduoda paliepimo, idant kamisoriai ir pavieto virszininkai atsakytų už vagystes jų paskirtų valscziaus rasztininkų?

Ar negalėtų valsczius padaryti nusprendimą, praszydamas gubernatoriaus, kad už tokius dalykus atsakytų ne viens vaitas, bet podraugei ir kamisorius su virszininku. Tada, žinoma, nebus tokių vagysczių.

Žeglys.

Isz Vilkaviszkio Suvalkų gub.

Liosai sziimet pasibaigė gana ramiai. Pavieto virszininkas su savo sėbrais pelnė mažai, nės atsiminė, matyt, savo pagelbininką Hermaną, kuris už liosus pakliuvo po sudu, o ir pacziam pavieto virszininkui ko tikt ne prisiėjo riestai už pernyksztę. Nors Hermano suktybės aiszkios ir byla neužilgo bus, bet musų suduose sukcziai tankių-tankiausiai liuosi iszsisuka, jei tik turi kuo užsimokėt; pertai ir Hermanas gali iszsisukt.

Liosininkas.

— Nueinu andai ant jomarko. Žiuriu — daugybė vyrų su baltomis naujoms veltinėms kepurėmis, nei baltgudžiai koki. Klausiu vieno, kur gavo tokią nematytą kepurę. Ugi — sako — maskoliai už 20 kapeikų nuvėle. — Tai-gi kas pasirodo: atkeliavo isz Maskolijos apie 10 maskolių, iszsiskirstė po kaimus ir į trumpą laiką privėlė begales kepurių, batų. Ir czionai maskoliai pasirodė apsukresneis už lietuvius. Ta deszimtis maskolių juog apsczіai pinigo paėmė. Musiszkiai-gi tik dyvijasi ir pavydi matydami, kaip maskoliai už visai menką darbą gerą piningą žeria. Teisybė, pasakojo man, kad tuli lietuviai ir-gi iszmoko velti kepures ne menkiaus už tuos maskolius, ale kas isz to, kad jie sau nusivėlę daugiaus neužsiima tuo darbu, ir už kelių metų suplyszus szioms kepurėms bene turės vėl maskoliai ateiti kepurių mums privelti .... nės lietuviai vargu tuo versis....

Veltinis.

Isz Pasvalio Panevėžio p.

Musų pristavas Tripolskis turėjo pasisamdęs vieną rasztininką, kuriam nelabai tiko, kaip pristavas savo tarnus yvairius deszimtininkus ir szimtininkus gana tankiai apstumdydavo. Kartą girtas įėjęs į kanceliariją nežinau dėl ko pradėjo plusti ant rasztininko. Tas kaip cziups jį už krutinės, trinkt ant žemės, užlipo keliais jam ant krutinės ir ėmė jo kaulų stiprumą mėginti. Deszimtininkai girdėdami szauksmą savo „pono“ stovėjo ant kiemo ir džiaugės isz jo nelaimės; paskiaus niekurie priėjo gelbėti pristavą, o rasztininkas, pavaiszinęs ir juos „antausiais“, iszėjo sau ramiai. Dabar pristavas pasisamdė sau kitą rastininką, bet visai apsususį, kurs jau nebeįveiktų palamdyti jo kaulų. Tai atsitiko priesz kokį mėnesį.

Deszimtininkas.

— Nedėldieniais jau nuo vasaros Adynos yra lietuviszkai giedamos. Teip-gi lietuviszkas giesmes giedojo ir per processijas devintinio dienose. Aplink kitose parapijose lenkiszka kalba minėtose giesmėse vis dar tebeužsilaiko.

Keleivis.

Isz Klovainio Panevėžio pav.

Musų miestelio dvarponis ponas Karpis, norėdamas parodyti savo bajoriszkumą, nusiuntė dovaną Naujiems Metams Kauno gubernatoriui visą pintinę szampansko. Gubernatorius, mislydams tai esant kysziu keno nors jo malonės jieszkanczio, pavedė žandarų pulkauninkui susekti, kas tai do žmogus buvo, ko jis geidžia, kokių pažiurų. Pakoliai nežinoma, kuo tas baigsis. Gubernatorius labai iszmintingai padarytų, jei jis to kvailio „pono“ dovaną sugrąžintų atgal.

Mužikėlis.

Isz Aukmergės.

Dėlei atsiszaukimų, pasklidusių Aukmergėj 29 Spalių mėnesio, vietinė policija labai sujudo. Ir kur tau nėsujus? Jug tai negirdėtas daiktas, kad Aukmergėj kas-nors butų iszmėtinėjęs nedorybes visokių maskolbernių! Szoko tuoj jieszkoti kaltininko, bet nerado. Tuomet numetė kaltę ant advokato Birėtos ir pas jį padarė kratą. Ar ką rado pas jį ar ne, nežinau, bet tiek galiu pasakyt, kad dabar jau nebemeta kaltės ant szito žmogaus. Kaltininką, kaip jie sako, jau surado; bet kur?... ugi Mintaujoj!

Isz Kemmern'os.

(Netoli Rygos) jau nuosenei garsus savo sieriniais vandenimis, kuris mets į metą daug ligonių pritraukia, ale ikisziol niekas nežinojo, kad sziose apygardose po žeme yra nafta arba keresinas ir tai ne bet kokia, bet augszto sorto tokia, kaip Amerikos Pennsylvanijos. Rygos politechnike buvo daryta tam dalykui bandymai, kurie pilnai parodė, kad Kemmerno nafta yra labai gera. Tik nežinia da ar daug jos ten yra. Jeigu butu daug naftos tai nuo to turėtų pakilti pramonė viso kraszto, o tai atsilieptų ir ant Lietuvos.

Kibiras.

(Isz „Ukininko“).

Katalikiszkos žinios.

Belgija. Laikrasztis „Patriote“, iszeinantis mieste Brukseli, apraszo labai akyvą istoriją, isz kurios kaip ant delnos yra matomas pasielgimas Belgijos socijalistų (musų žmonės juos vadina cicilistais), jie teippat elgiasi kaip ir Prancuzijos socijalistai, mat ir priežodis sako: „similis simili gaodet (negeresni ir musų paukszt̃ukai, kurie mėgina įkurti cicilistų draugystę). Atsitikimas buvo szitoksai: p. Askaras Paquoy paszaukė pas savę kunigą, savo jaunų dienų draugą, tarė jam: mano smertis artinasi neapleisk manęs nė ant valandos. Paskui susivienyjęs su V. Dievu persiskyrė su sziuo svietu ant rankų savo draugo, laikydamas sustingusiose rankose Dievo kanczios paveikslą. Socijalistai jo maldavo ir per laiszkus ir szoip jau lankydami, kad jis nedarytu jiems gėdos, nesivienytu su Dievu, bet p. Paquoy jų ne klausė ir nenorėjo pasiraszyti ant civiliszkų laidotuvių, kurias socijalistai jam norėjo isztiekti. „Troksztu krikszczioniszko palaidojimo, kaip ir mano tėvas“, kalbėjo, mirdamas; praszė savo sesers, kad jo paskutinius žodžius iszpildytu. Jam mirus „cicilistai“ atėję iszplėszė jo kuną, nežiurint ant aszarų sesers, verksmo ir raudojimo mirusiojo motynos, palaidojo savotiszkai „cicilistiszkai. Ar toksai cicilistų pasielgimas nėra szetoniszka piktadėjystė, bjauresnė už žmogžudystę? O vis tai sakos darą vardą liuosybės, mokslo praplatinimo! Musų lietuviszki cicilistai dar arsziaus pasielgtu, jei jiems kas ragus duotu, bet musų cicilistų staibei per smulkus nuveikti tokius karžigiszkus — milžiniszkus darbus, jų mokytiniai žino tik kaip isz vienos karczamos į kitą valkioti trinkas Pelenų dienoje.

Irlandija. Dėl paminėjimo 25 m. sukaktuvių paaukavimo Saldžiausiai Szirdiai V. J. jų kaszto Irlandiecziai katalikai paaukavo į bažnyczią prie Grabo szvento Jeruzolimoje labai gražią sidabrinę lampą, jau ta lampa nuėjo ant vietos ir degs prie Grabo Kristaus Szventoje Žemeje, kaip ženklas nuo tautos, kuri nors ir persekiojama per kelis amžius pasiliko isztikima tikėjimui Nukryžiavotojo. Lampa yra gražei padaryta, ant jos yra iszrėžta simboliszkai tautiszka žolė, vadinama Shamrock, kurią labai mylėjo szv. Petrikas, Irlandijos patronas. Prie galo tos lampos yra iszdirbta szirdis, o ant szirdies paraszas sekantis: Anno XXV a sua Consecratione Cordi Jezu Sacratissimo Posui me Salvatori hominum in loco sacro Jeruzalem Hibernia grata et devota A. D. 1898.

The Lithuanian Weekly.

„KATALIKAS“.

(The Catholic.)

Issued by the Lithuanian Publishing Company.

Published every Thursday at Chicago Ill.

Executes all kind of job printing and translating in Lithuanian English and Polish languages.

Subscription $1,50 per year.

All communications should be addressed:

Katalikas Publishing Co.
3258 S. Morgan st. Chicago Ill.

Rates of Advertising.

one inch once..... 0,50
one inch one month..... $1,00
one inch per year..... $10,00

Nedelinis Laikrasztis,

„KATALIKAS“.

Iszeina kas ketvergas Chicago, Ill.

KASZTUOJA ANT METŲ
Amerikoje..... $1,50
Į Užmarę..... $2,00

Pinigus ir visokius rankraszczius reikia siųsti ant szio adreso.

Katalikas Publishing Co.
3258 S. Morgan st. Chicago, Ill.

Pasarga: Už prisiunstas korespondencijas Kataliko Redystė neatsako.

Entered at the Chicago, Ill. Post Office as second class matter.

Žinios isz pasaules.

Amerika Centraliszka.

Isz Guatamalios ateina žinios, jog vaikai turėjo pasilinksminimą, ant kurio ir prezidentas atsilankė, umai keli vaikai nupuolė nuo galerijos, tada pasidarė didelis sumiszimas, prezidentui pasirodė, kad jį nori nužudyti, liepė kareiviams szauti. 300 vaikų nustojo gyvasties; geras prezidentas nėra ko sakyti, ar ne reikėtų tokį prezidentą ant kartuvių nuvesti, nes toksai prezidentas arszesnis už Erodą, kurs iszžudė visus žydų žemės kudikius.

Hollandija.

Pranesza isz miesto Amsterdam, jog protestoniszki karsztagalviai įspėjo vieną žmogų, buk jis esąs velnio apsėstas; susirinkę į kruvą nusivedė į savo bažnyczią ir ten jį ant savo dievo garbės paskerdė, supjaustę jį į szmotelius, ėmė mirkyti pirsztus kraujuje, giedodami psalmas. Pribuvę žandarai turėjo kovoti kaip su kokiais maisztininkais. Teisingai priežodis ir sako: „kokia viera, tokia ir apiera“.

Pilipinai.

Pranesza isz miesto Manilės, jog pilipinieczei tebėra dar gerai susiorganizavę ir veda toliaus karę su amerikonais mažais bureliais ant jų užpuldinėdami. Vietinei gyventojei visur stovi už Aguinaldą, o pagaliaus ir tie pilipiniecziai, kurie gavo nuo amerikonų sziokius tokius urėdus yra prieszingi amerikonams. Amerikonai nesenei iszdegino cielą sodžių už vien tą, kad netoli szito sodžiaus tapė užmusztas vienas amerikoniszkas apicieras, apart to amerikonai iszszaudė 20 žmonių, puikus civilizatoriai laukinių žmonių.

Maskolija.

Maskolijos valdžia gavo žinias, kad Japonija rengiasi į karę, sakosi ji turėsenti kariumenės 300,000 kareivių.

Buvusioji Serbijos karalienė Natalija padarė testamentą, kuriame visą savo turtą (verczios į milijoną rub.) paskiria ant beturczių Prancuzijos ir Serbijos, bet savo sunui nieko nepalieka.

Meksika.

Žemės drebėjimas pietiniame kraszte Meksikos padarė neapskaitomas pragaisztis. Daug sodžių jurės pakraszteis isznaikino, nes jurė iszkilus užliejo pakraszczius ant mylios platumo. Negana to, daugel miestuose visi namai yra suardyti.

West Indijos.

Isz Kingston (Jamaica sala) ateina žinios, jog visa sala Barbados yra apsiausta gaisru. Per 6 sanvaites iszdegė 60 cukraus plantacijų, kurias padegė nigerei; aplinkinei gyventojai yra labai nusigandę, nes ir jų turtas ir gyvaste ant plauko kybo.

Pietinė Amerika.

Isz Buenes Ayres (Argentirepublikos) pranesza, kad tenai ėmė smarkei siausti azijatiszkasis maras. Daug žmonių kasdiena iszmirszta.

Australija.

Isz miesto Sidney ateina žinios, jog azijatiszkas maras, kurs buvo truputį apsimalszinęs, isz antro atvėjo vėl ėmė siausti, valdžia nori kaip nors tą ligą praszalinti, bet bepasekmės.

Anglija.

Nesenei siaucziant audrai pakraszteis Anglijos prie miesto Aberdeen paskendo penkios valtis ir 70 žmonių pražuvo.

Belgija.

Dr. Leids, Transvaaliaus vieszpatystės pasiuntinis, sakos nėjokios žinios dar negavęs kaslink noro prezidento Kruegerio padaryti sandarą su Anglija.

Žinios isz Amerikos.

Bridgeport, Conn. Charles Cross, 16 metų vaikinas, kurs nužudė Lapkriczio mėn. praeitų metų S. C. King, likosi apsudytas ant pakorimo 20 d. Liepos, iszgirdęs smerczio isztarmę parpuolęs ant žemės graudžei ėmė verkti. Yra tai jauniausis žmogžudys kokį tiktai kadą nors Conecticut valstija apsudijo ant smerczio.

Fire Creek, W. Pa. Baisi nelaimė czion atsitiko; anglių kasyklose Red-Ash gazai ekspliodavo. Beabejonės, kalnakasei kurie buvo po žeme visi pragaiszo, jų skaitlius buvo į 80 ar 90. Lig sziol jau iszimti 42 kunai. Patsai gubernatorius atvyko ant vietos nelaimės ir užsiima gelbėjimu. Suradimas kalnakasių yra didelei sunkus, dėlto kad kalnakasei dirbo kokią milę atstu nuo iszsikėlimo, vienas kalnakasys pražuvo su dviem savo vaikais, mat, motinai nesenei mirus, kudikei bijojos pasilikti namuose, praszėsi kad tėvas juos su savimi pasiimtu į kasyklas.

Pittsburg, Pa. Geležinis tiltas sulužo ant Robinson ul. priemiestyj Allegheny, užbėgus geležinkelio trukiui Fort Wayne, inžinas ir vienas vagonas nupuolė, maszinistas, peczkuris užsimuszė ir pažeisti sunkei keli darbininkai.

Philadelphia, Pa. Seredoj isz ryto užsidegė krautuvė moteriszkų aprėdalų firmos Stoneman Bros ant kampo Arch ir 8os ulyczių; blėdės padaryta ant $800,000, ugnis pasirodė priesz septintą val. kadą dar nebuvo darbininkai suėję, staigu visas namas likosi liepsnu apsiaustas; keletas szalip esanczių namų irgi sudegė; dabar 100 suvirszum darbininkų lieka be darbo.

Clinton, Ind. Anglekasykloj Torsey pasidarius ekspliozijai, suvirszum 30 kalnakasių tapė apsvilintu, keletas isz jų yra pavojingai sužeistų. Dirbo tenai daugiausei lenkai ir italijonai.

St. Peter, Minn. Name pabludėlių pasiderė ugnis, kuri padarė blėdės ant $400,000, tikt ant laimės niekas nepražuvo, nei susižeidė.

San Francisco, Cal. Miesto dalyje chinieczių apgyventoje likosi atidengta, kad keli gyventojei serga azijatiszkoju maru; visa ta miesto dalis yra apsiausta kariumenės juosta.

Frankfort, Ky. Praeitoje Seredoje sude buvo tirinėjimas H. Whittakers, kurs yra įspėtas, buk jisai nuszovęs Goebel, buvusį demokratiszką kandidatą ant gubernatoriaus. Sude buvo daugybė žingeidžių žmonių. Sudžia visą pravą atidavė į rankas „grand jury.“

Brazil, Ind. Praeitoje sanvaitėje tavorinis trukis geležinkelio C. E. & I. užvažiavo ant kito trukio, kuriame važiavo 300 (tris szimtai) darbininkų nuo darbo: inžinas ir du vagonai tapė sudraskyti; du kalnakasei ant vietos užmuszti, 40 sunkei sužeistu ir apie 100 peteip pavojingai yra sužeistu.

Scranton, Pa. Netoli nuo szito miesto kasykloje Mount Pleasant užsimuszė 4 kalnakasei. Vindą leidžiant neužtemijo, kad viena lenta grindų pardaug yra iszsikiszusi, tuotarpu kita vinda eidama proszalį užsikabino už tos lentos iszpleszė visas grindis ir žmonės nupuolė isz augszczio 75 pėdės.

Vienna, Ill. Teatro namus ir keletą szalip stovinczių namų ugnis apvertė į plėnis ir pelenus; blėdės apskaito ant $75.000.

† Dubuque, Ia. 4 d. Kovo pasimirė Jo mylista arcivyskupas Jonas Hennessy. Užgimė 1823 m. paviete Limerick, Irlandijoje; į Ameriką atkeliavo, kaipo suaugęs jau jaunikaitis. Teologiszkus mokslus iszėjo Seminarijoj Carondelet, netolie St. Louis, o metuose 1850 apėmė misiją New Madrid, Mo. po septynerių metų sugrįžo į Seminariją, kaipo profesorius. 1866 m. tapė pakeltas į Dubuque decezijos vyskupus, o 1893 metuose pasiliko arcivyskupu. Buvo a. a. mirusesis tikru apasztaliszku vyru: labai rupinos apie parakvijinias mokslaines, Dievas buvo jį apdovanojęs grakszczią iszkalbą.

Willkes-Barre, Pa. Iszdegė teip vadinamas Wolffa Block, pragaiszties yra padarytos ant $30,000.

Cleveland, O. Sudegė szapai dėl užlaikimo elektrikinių karų Cleveland Berea, Elyria & Oberlin. Blėdės padarytė ant $700,000.

Bagley, Ia. Pranesza isz tenai, kad du trukei geležinkelio Chicago Milwaukee & St. Paul susikulė; abudu inžinai sutižo ir keli vagonai į skeveldus iszlakstė. Ant laimės niekas isz pasažierių sunkei nesusižeidė. Keletas yra nepavojingai sužeistu, o peczkurys sau koją nulaužė.

Altona, Ill. Czion ir kitose aplinkinėse vietose iszilgai upės Missisipi kitos mažesniosios upės iszsiliejusios isz vagos daugybę blėdės padarė.

Hinds, Mis. Czion ir visame paviete užsisukusios raupės teip daug žmonių ant ano svieto iszvarė, jog pritruko grabų. Cielos szeiminos iszmirė, o nekuriuose bepasiliko tikt maži kudikei.

East City, S. D. Ketvergę atsilankiusi ugnelė bemažo ko visą szitą miestą paszlavė. Daugiaus kaip 50 namų su dumais nuėjo pacziame miesto viduryje; blėdės padarytos apskaito ant $900,000.

Isz darbo lauko.

¶ New York. Cukraus fabrikas Jersey City Sugar House nesitikėtai atstatė 1000 darbininkų, kuriems pasakyta, jog per ilgą laiką minėtas fabrikas bus uždarytas.

¶ Pittsburg, Pa. Direktoriai fabriko Nacional Tube Work apskelbė, jog nuo pirmos Balandžio bus pakelta mokestis ant 10 procento visiems darbininkams; tas fabrikas duoda darbą 20,000 darbininkų po įvairius Pennsylvanijos miestus.

¶ Fairmont, W. Va. Visos apigardos anglekasyklų bosai pristojo kalnakasiams pakelti 5 c. ant tono, per tat dabar gaus už iszkasimą tono anglių 40 c.

¶ St Louis, Mo. Konduktoriai ir motormonai stritkarių St. Louis Transit Co. padavė savo reikalavimą suprintendentui, kurs prižadėjo perstatyti kompanijos direktoriams ant susirinkimo, visi darbininkai reikalauja, kad butu pripažinta unija. kad dienos darbas butu 10 val. ir kad butu vienokes mokestis ant dienos dėl visų darbininkų, jei neiszklausytu jų reikalavimo sustraikuos 3000 darbininkų.

¶ Point Marion, Pa. Czion naujai įkurta stiklų dirbtuvė pradėjo dirbti.

¶ Springfield, Ill. Szeip teip kalnakasiai ir kasyklų locnininkai susitaikė terp savęs; dabar kalnakasiai gaus po 9 lyg 12 c. ant tono iszkastą anglių daugiaus.

¶ Dubois, Pa. Trijose vietinėse anglių kasyklose tapė pakeltas mokestis ant 20 proc., kurį pradėjo mokėti nuo pirmos dienos Kovo. Kalnakasių tenai dirba į 15000.

¶ Pittsburg, Kas. Kelios aplinkinės anglių kasyklos likos ant neaprybuoto laiko uždarytos.

¶ Washington, Pa. Prasidėjo vėl darbai vietinių blėkos dirbtuvių.

¶ Columbia, Pa. Susquehanna Iron & Steel Co. ketina pastatyti cze naują dudų dirbtuvę.

¶ North Hamond, Ind. Darbai eina cze gerai, ir rodos, kad toliaus dar eis geriaus.

¶ Salix, Ia. Netoli nuo cze rado naujus anglių plotus, ant kurių neužilgo įkurs naujas kasyklas.

¶ Struthera, Oh. American Tin Plate Co. ant Dixono farmos žada pastatyti naują dirbtuvę, ant ko pirko jau žemę.

¶ Warren, Ill. Naujos dirbtuvės Elliot Manufacturing Co. neužilgo bus gatavos, ir tuojaus jose prasidės darbai.

¶ Denver. Col. Cresvelio plieno dirbtuvės nedirba, nes laike paskutinio gaisro likose pagadytos jos įtaisos.

¶ Sutter, Ind. Prasidėjo darbai Chactave Coal & Mining Co. kasyklose, prie darbo patilpo 80 darbininkų, bet priėmė tik prigulinczius į uniją.

¶ Fairfox, Wash. Western American Coal Co. kasyklose darbai eina gerai. kalnakasiai dirba 8 val. ir uždirba po $3.50 ir $3.50 ant dienos. Companija stato 125 kokso peczių ir žada atidaryti kelias naujas kasyklas.

¶ Andeeson, Ind. Vietinės Haven Nail dirbtuves likosi uždarytos, nežinia dar ant kaip ilgo laiko.

¶ Soldier, Pa. Darbai eina cze gerai, dirba kiekvieną dieną. Kaip girdėti, ketina czia padidinti darbininkų užmokesnį.

¶ Ellwood City, Pa. Vietinėse blėkos dirbtuvėse, kurios stovi jau nuo kelių mėnesių, neužilgo pradės dirbti.

Vietines žinios.

— Szalcziai pasiliovė, dabar turime tikrą pavasarį, rods ir laikas; paskutiniame laike daug žmonių susižeidė, vienas sprandą sau nusilaužė, kitas koją arba ranką sau iszsisuko isz priežasties, kad saidvokai buvo apszalę.

— 28 viesznamių locnininkai gavo įsakymą pristatyti suraszą visų žmonių kurie yra pas juos apsigyvenę rinkimo komisijai, idant tokiu budu sustabdyti neteisingą balsavimą.

— Policija dasižinojo, kad yra dirbamos pacztavos markės, tikt dar neatidengė kur toji dirbtuvė randasi.

— J. D. Madoen apskundė stritkarių kompaniją ant $35.000. Madoen'ą konduktorius iszmetė isz karo; gerai butu, kad ir prisudytu tiek užmokėti, nes tada kompanija pasirupintu priimti už konduktorius geresnius žmones, dabar tankiausiai esti konduktoriais lauperiai.

— Vertant smiltis isz vežimo darbininkas J. Nabel tapė užpiltas, kol atkasė jau buvo negyvas.

— Žinomas katalikiszkas ligonbutis Aleksijonų bus neužilgo padidintas, pripirko net du bloku, ant kurių pastatys nau jus budinkus.

— Policija jieszko G. Witkinson, kurs iszbėgo su 15 metų savo pusesere, mat, senas žmogus, o dar kvailas.

— Laikai labai geri, nes karczemnykų paczios ėmė gimdyti net po 3 kudykius ant syk.

— Komisorius sveikatos užveizdos užprotestavo priesz atvežimą kunų amerikoniszkų kareivių, karėje mirusių ant Philipinų salų, nes gali su tais kunais pardanginti ir marą, kurs dabar ant Pilipinų salų smarkei siauczia.

— Per dvi sanvaiti musų miestui kasztavo $15.000 nukopimas sniego nuo gatvių.

— Nekoksai Patee nesenei tapė suaresztavotas už žmonių apgaudinėjimą, mat, jis po žmones vaikszciodamas skelbė savę daktaru.

— Kunigas J. Oczenacek, klebonas czekiszkos katalikiszkos parapijos P. Marijos eidamas ant ulyczios paslydo ir iszsilaužė sau koją.

— G. Schultz už sumuszimą savo gaspadinės turės tupėti 100 dienų kalinyje.

— W. Hoehne, 73 m. amžiaus sau galą pasidarė. rodos reikėjo palaukti smerczio, kurs neužilgo butu pas jį atsilankęs.

Į pirmą fotografiszką mokslainę Chicagoje galima užsiraszyti tikt lig 15 d. Kovo, nes uždėtojas ir valdytojas tos mokslainės, abelnai žinomas „Karalius lenkiszkų fotografų“ ponas Jonas W. Idzikowski prie galo Gegužės mėn. apleidžia Ameriką ant visados. Su guodone,

Jonas W. Idzikowski,
433 Milwaukee ave,

Szis tas.

Įvesta mada per vestuves arba veseles. Jaunikis su savo pana užpraszo nedėle arba ir dviem dienom priesz vaselę: pirmu pirmiausiai užkvieczia merginas, merginos pasiskiria sau vaikiną tokį, kokį jos nori; tuokart kvieczia vaikinus ir pasako kokia bus mergina ir ar su joms nori eiti į bažnyczią Bet jei kur toliaus gyvena, tai tur pasamdyti vežimą parsivežti teipogi ir iszvežti po veselei. Laike metimo dovanų, kaip tai pas Lietuvius yra papratimas torielkas muszti; tai vaikinas turi duoti mažiausiai 5 dol. ir tai nebuna užganėdintos, kad mažai davė dėl muszimo torielkų. Vaikinui reikia pasiimti 40 dol., ir tai reikia pasidaboti kad užtektu. Priegtam dar man rodosi nauja visai mada iszvirto: merginos sėda vaikinams ant kelių tai muzikantai grajina marszą, ir tur vaikinas užmokėti pagal savo unorą. Pirmą kartą kaipo pamacziau, tai mascziau kad tai yra baika tokia. Bet teko prisižiurėti per keles veseles, jog tai yra mada. Vaikinas, kurs dabojasi nuo atsisėdymo, tai merginos supuola kelios ir versti parverczia ant kėdės ir susėda po dvi. Žinoma muzikantai to ir laukia, kad tik merginos sėstu ant kelių. Asz isz savo pusės vėlyczia merginoms tą madą pamesti, nes isz szalies žiurint užsipelnote paniekinimą nuo senesnių žmonių, o nesuprantantis už kaszinką jums paskaito; nes pats girdėjau ir dėlto persergiu kad pamestumet tą madą, geriaus kitokias baikas atrastumet, kurios jusų unarą nega dys. Gero vėlyjantis.

V. A. Mužikėlis.

Susirinkimas.

Draugystė Szvento Martino laikys savo mitingą nedėlioje, 18 d. Kovo, tuoj po dievmeldystės bažnytinėj salėj ant 33 st. ir Auburn ave.

Komitetas.

Sruolis isz Lietuvos.

Buvo tai metuose.... bet menka bėda su metais, užtenka žinoti, kad tai buvo Jakucke (Siberijos mieste) pradžioje Lapkriczio, už kelių mėnesių po mano atvažiavimo į tą szalczių miestą.

Termometras rodė 35 laipsnius szalczio pagal Reaumuro. Su nemaža baime mislyjau apie tai, kas bus su mano nosimi ir ausimis, kurios kaip nesenei atvežtos isz sziltesnio kraszto, be pertrukio labai skundėsi ant baisaus szalczio ir nenorėjo prisipratinti prie Siberijos oro, o szendiena reiks joms ne trumpokai szaltį pakęsti. Priseis, sakau, joms szendiena szaltį ilgokai pakęsti, nės-gi Jakutsko ligonbutyje, mirė vienas musų draugas — Petras Jonaitis — ir szendiena rytą ketinome paskutinį kartą su juomi atsisveikinti ir įdėti į žemę jo suszalusius kaulus.

Laukiau tiktai vieno pažįstamo, kurs prižadėjo man pasakyti, kada bus laidotuvės; laukiau neilgai ir, kuorupestingiausiai apdaręs nosį ir ausis, ejau drauge su kitais prie ligonbuczio.

Ligonbutis buvo už miesto.

Ant kiemo, ne peratokiai nuo kitų triobų, stovėjo pastogėlė kunams patalpinti.

Toje tai pastogėlėj Petro Jonaiczio kunas. Atidarė duris; įėjome, ir vidus kažkaip navatnai mums pasirodė; buvo musų deszimtis, o gal kiek ir daugiaus, ir visi, nors nenoroms kits į kitą pažvelgėme: stovėjome priesz kuną szaltą ir pliką, nė szkurleis neapdengtą .... Pastogėje, kurioje nebuvo nė stalo, nei kedės, nei suolo, žodžiu sakant, nieko, tiktai sienos nuo szerksznų balzganos, ir asla, sniegu iszklota, su paklodike ar marszkiniais pridengtas guli kunas usoriaus. Buvo tai Jonaitis.

Kunas buvo suszalęs labai ir, kad geriaus butu įdėti jį į padarytą ir jau atvežtą grabą, privilktą prie durų, prie szviesos.

Niekados neužmirsziu Jonaiczio vardo, kurį pamacziau dabar, kada nuo jo sniegą nubraukė. Ant veido jo tarsi matėsi didelis neapsakomas skausmas, o didelės lelelės atmerktų akių rodos su rugojimu veizėjo į szaltą skaudų, dangų szio kraszto.

Vienas isz kaimynų, matydamas, kad numirelio paveikslas man navatnai pasirodė, teip man pasakojo:

— Nabaszninkas buvo geras valczionis; visados buvo sveikas ir darbsztus, užtat glaudė už savę vargszesnius; bet buvo visados persitikrinęs, visados vylės, iszvysęs dar savo kraszta. Matyties, priesz smertį vienok suprato, jog teip ne bus.

Tuomi tarpu įdėta sustingusį nuo szalczio kuną graban ir padėta ant menkų jakutiszkų rogių; užtraukus rubsiuvei p. W. (nes kunigą ten sunku rasti): Sveika Karalienė motyna mielaszirdystės, — visi pritardami keliavome į kapus.

Ejome greitai: szaltis judino ir ragino, kad skubėtumemie Galų gale sztai jau ant kapų, beriame po saują į szmotukus sudaužytos suszalusios žemės; duobkasiai pasrautė po kelias lopetas.... ir po valandėlės tiktai maža, supilta žemės kaupelė liudyja, kad ne senei buvo ant svieto Petras Jonaitis. Bet ir ta kaupelė neilgai bus liudytoja.... vos kelius mėnesius; ateis pavasaris, saulės užkaitinta kapo kaupa įsįleis, susilygins su žeme, žolėmis apaugs; už metų ar antrų iszmirs arba iszsiskirstis visi tie, kurie czia tavę atlydėjo, ir nors tavęs tavo tikra motyna jieszkotu, neberas jau niekur ant žemės. Bet czia mirusio niekas ir nejieszkos, ir szuo apie tavę neklausynės.

Žinojo apie tai Jonaitis, žinojome ir mes ir tylomis iszsiskirstėmė po namus.

* * *

Ant rytojaus po laidotuvių isztiko szaltis dar didesnis. Per ulyczią negelima buvo nė vienos triobos matyti: tirsztas rukas, it koks debesis ant žemės, tarsi atsiremė. Saulės spindulis negalėjo perlysti per ruką (miglą), bet nors ant ulyczios (gatvės) nei gyvo žmogaus nebuvo, vienok galima buvo girdėti tai sniego gurgždėjimą, tai balsą nuo szalczio plysztanczių triobų rąstų ir skylanczios žemės, tai ant galo panaszią į vaitojimą skurdžią giesmę Jakucko gyventojo. Buvo tai pradžia anų Jakucko szalczių, kuriems prisiartinant, neapsakoma baimė perėma žmogų, o kas tik gyvas, jausdamas savo silpnybę, susitraukia į kruvą, it szuo nabagas, apsiaustas burio nedorų britvonų, žino vienok gerai, kad neprietelis neatsipraszomas angszcziaus ar vėliaus pergalės.

Ir Petras Jonaitis, kaip gyvas, kaskart tankiaus atsiranda mano akyse. Jau isztisą valandą sėdžiu prie darbo; bet darbas nesiseka; plųksna krinta isz pirsztų, o nepaklusni mislis lakioja kažkur už rubežių szio sniego ir szalczių kraszto— Siberijos. Veltui norėjau suturėti mislis, veltui įkalbinėjau sau, kad nesveika teip graužties, kad ligą isz to galima gauti... Szirdis traukti traukia manę į tėviszkę.

Tiek jau kartų negalėjau svajonės suvaldyti, tiek kartų negalėjau pergalėti savęs ir užmirszti savo krasztą, tai ar-gi szendiena tai padarysiu? Jog asz dabar silpnesnis, negu pirma buvau.

Szalyn tat szalcziai ir sniegai, szalyn vistai, ką matau! Mecziau plųksną, ir paskendęs tarp debesio cigaro dumų daviau savo mislims valią.

Užtat ir nuneszė jos manę kažkur ant savo sparnų!

Per sniegu apnesztus tyrus, per kalnns ir upes, per karalystes ir nesuskaitomas žemes lėkė mano mislis greicziaus už szaudyklės kulką į vakarus ir ten atrado sau meilės vietas. Ant Muszos kranto mano dirvos ir pievos, mano triobos, sodas ir daržai, kažkam dabar patekę. Ten mano takeliai praminti, kuriuos, iszvažiuodamas isz savo kraszto, griaudžiomis aszaromis aplaisczlau. Oi! graužia krutinę net dabar baisiai, atsimenant, kaip sunku buvo su savo krasztu persiskirti! Ant kožno baslio (mieto) pasirėmęs raudojau, kožną daiktelį savo buto apverkiau, o žmogų kiekvieną, kurį tik sutikau, pažinau ar ne, apie kaklą apsikabinęs dvasios nebeatgaudamas ir nuo verkimų užduseęs, bucziavau! Žadą man net užkando ir nei žodžio gerai isztarti nebgalėjau.

O tai dabar mislies sparnais savo szalin nuskridęs, matau vis tai, su kuomi man buvo teip sunku persiskirti! Girdžiu pliauszkėjimą menkos žuvelės Muszoje, girdžiu įvairius balsus sparnuotų giesmininkų, kurių teip nemažai yra mano tėviszkėje ir kurie spurpinėja per dienas nuo szakelės ant szakelės linksmindamies gamta ir žmones savo gražiu giedojimu! Girdžiu dainas Lietuvos jaunų vaikinų ir mergaiczių, užuodžiu kvapą laukinių žiedų ir darželio žolinėlių!.... O, kaip sunku, negalėti matyti to, ką teip karsztai myli szirdis!....

.., Kožnas mano sąnaris tarsi jauczia lengvą judėjimą sasavo kraszto oro.... Jauczu saulės spindulius viską atgai-

vinanczius.... Ir nors ant mano kiemo viskas pikszi, nors szaltis savo kietais dancziais mano lango stiklą graužia, mano gįslose vienok kraujas verda, mano galva kaista ir, it užkerētas sēdžiu, kažkur į duris akis įsmegęs, kažko klausiausi, apie kažką užsimislyjęs.... ir nieko nebgirdžiu apie savę.

* * *

Nemacziau ir negirdėjau, kaip duris atsivērė ir įėjo kazokas prie manęs; nepamacziau nei garo kamuolių, kurie, varstant duris teip labai cza į vidų vercziasi, kad negali pažinti isz karto, kas įeina; nejutau szalczio, kurs czia grusti grudosi į vidų; nieko nemacziau ir nieko negirdėjau, ir tiktai pajutęs žmogų prie savęs, pirm negu jį užmacziau, nenoroms paklausiau jo:

— Toch nada? (ko reikia — pagal Jakutų kalbos).

— Tai asz, mano pone, „z mieloczem torguju" (niekiais prekiauju) — skambėjo atsakymas.

Pakēliau akis. Neabejojau, kad priesz manę stovi Lietuvos žydas, nors ir buvo apsirēdęs Sibiriszkai. Kasmatē jį Pakruojuje ir Sziauliuose, tas pažins jį netiktai Siberijoje, bet ir Dievas žino kur. Pažinau jį isz sykio. Bet dėlto kad, kaip jau įminiau, atsakiau jam kaip per sapną, budamas labai užsimislyjęs, tai žydas, stovėdamas priesz manę, nepertraukē mano mislių. Anaiptol. Meiliai žiurėjau į pažįstamą veidą; atėjimas žydo toje valandoje, kad mislimi ir szirdimi persikēliau į gimtinę, labai buvo man meilus, o keletas lietuviszkų žodžių szvelniai man ausį paglostē.

Užsimirszęs tat vis dar į jį žiurėjau.

Žydas truputį pastovėjo, paskui apsigrįžē, paejo artyn prie durų ir skubiai pradėjo nertis isz įvairių rubų.

Tada tiktai atsikvotėjau ir patėmyjau, kad asz jam nieko neatsakiau, ir kad mano kraszto gudrus žydėlis, prilankiai dėl savęs iszsiaiszkinęs mano tylėjimą, ketina iszdėstyti, ką turi parduoti. Pasiskubinau tat jam klaidą atidengti.

Bijok Dievo žmogeli, ką dirbi?! — balsiai suszukau. — Nieko neperku, nieko man nereikia, nenusirėdyk veltui ir keliauk sau toliaus su Ponu Dievu.

Žydas paliovē vilkties ir, valandelę pamislyjęs, prisiartino prie manęs ir skubiai, par pus žodžius kasdamas, pradėjo man teip sznekėti:

— Tai nekesz! asz žin, kad pons neke nepirksz. Mat ponsz, asz czi jau szene eszi, lab szene.... Asz iksziol nežinoji, kad pone atvažiave. Ponsz tur but isz Lietuvos? Vaker tik man paszakē, kad ponsz czi jau ketere mienesze .... Kaip gaila, kad teip viele dažinoje! Tuojausz bucziu ateię. Szindin jieszkoje pone czele adine. Buve net pre gale meszte, o cze szalcze trike, tegul jam velnesz!.... Tegul pone pavelysz, asz ilge neperiszkadisze, tik kelete žode?

— Kogi tu nuo manęs nori?

— Asz norėtum su pone truputi pakalbėte.

Iszgirdęs tokį atsakymą, asz visiszkai nesistebėjau: daug jau sutikau žmonių, kurie ateina vien tiktai dėlto, kad gautu biszkelį pasikalbėti su žmogumi, nesenei isz Lietuvos czia atvažiavusiu; terp tokių žmonių buvo keletas ir žydų. Ateviai klausinėjo apie įvairius dalykus: buvo pas manę ir paprastų žingeidžių, mėgstancziu pasiplepėti, buvo ir žmonių, kurie apie savo giminaiczius klausinėjo, buvo ir politikų, isz kurių ne vienam jau galvoje nebesuvis gerai. Apskritai sakant, apie politiką mažai tekalbėta. Nesistebėjau tat, dar kartą sakau, — isz to, kad naujas szis ateivis nori truputį pasimarmėti, ir nors norėjau greicziaus atsikratyti nuo nepergardaus kvapo, kurį iszduoda jo kailiniai, negerai iszdirbti, vienok gražiai paprasziau jo, idant nusirėdytu ir atsisėstu.

Žydas pradžiugęs greitei iszpildē mano praszymą ir už valandėlės sėdėjo prie manęs. Asz pradėjau žiurėti į veidą.

Pabaiga bus.

Ar sveiku yra gerti sznapsą, alų ir kitus tam panaszius gėrimus?

Tąsa.

Jau sakiau, kad privalo, idant vieszpatystės pradėtu rupintis apie isznaikinimą girtuoklystės ir tt. Szendien atminsiu, kad ir visuomenė tur apie tą rupintis. Girtuoklystė teip baisei pradėjo platinties, jog rodos, žmonės gerdami kartu ir protą pragėrė. Vienok tame tarpe iszmintingesni žmones pradėjo užtemyti, jog tie, kurie vartoja alkoholiszkus gėrimus, ne tiktai įpuola į visokias nelaimes ir ligas, bet ir vaikai jų yra dar silpnesniais. Toliaus tie užtemijimai atvedė į supratimą, jog girtuoklystę gal isznaikinti visą žmoniją.

Pradėjo tada mislyti, kaip sustabdyti girtuoklystė. Su pagelba tame dalykea pasiskubino Bažnyczia Katalikiszka, kuri pripažino girtuoklystę už vieną isz didžiausių nusidėjimą ir pradėjo visus vadinti prie blaivystės. Pagaliaus ir Mahometas uždraudė savo iszpažintojams vartoti sznapsą, vyną ir tt.

Nežiurint ant tokių uždraudimų, girtuoklystė visados randa savo szalininkus ir po nekurias vietas ji vis dar didinasi. Ant galo užtemyta yra, kad vieszpatystėje kunigai gal daug gero padaryti, vienok visotinai tiktai tada galima yra girtuoklystę isznaikinti, kada ir visuomenė pradeda apie tą rupintis. Par rupestį kunigų, arba kitų iszmintingų žmonių, arba laikraszczių pradėjo tverties draugystės blaivystės. Dabar visur atsiranda tokios draugystės ir nors darbuojasi ne vienokiu budu, bet vieną tur mierį. Didžiausi vaisiai tokių draugysczių pasirodė Anglijoje ir Szveicarijoje, o szendien jau ir kitos vieszpatystės tą patį pradeda daryti.

Priesz kelis metus, apszviesta dalis draugijos Anglijoje, pradėjo rupinties, idant savo brolius žustanczius gelbėti, idant atitraukti juos nuo girtuoklystės ir atvesti ant kelio blaivo ir doro pasielgimo. Pirm visko pradėjo tverti draugystes blaivystės. Sanarei tų draugysczių padarė intekmę ant jieszkancziu linksmybės pasmirdusiose karczemose, idant jų nelankytu. O Sanarei tų draugysczių netiktai rupinasi pritaisyti pritinkanczius pasilinksminimus dėl žmonių negerenczių, bet atrado jie tokią daugybę gerų žmonių tarpe pasiuntinių parlamento, jog tie rupinasi apie tiesas, idant karczemas (saliunus) suvisu uždaryti. Akyvas yra dalykas žinoti, kaip angliszka draugija rupinasi, idant iszgidyti savo vieszpatystę nuo to jedanczio vėžio — nuo girtuoklystes.

Kaip kitose szalėse, teippat ir Szvecijoje senovėj gyventojai suvisu nežinojo apie sznapsą, alų ir tt. ir buvo jiems gerai: buvo sveiki, turtingi ir laimingi savo kasdieniniame gyvenime; po tam pradėjo gerti alų, o ant galo degtinę ir tt. Nuo to laiko tarpe Szvecijos žmonių pradėjo rastis visokios nelaimės, kokias tiktai gal atvesti girtuoklystė. Ligonbucziai prisipildė ligoniais, žymiai pasididino skaitlius beproczių, o kalėjimai prisipildė prasikalteleis, kurie isz girtybės darė visokius nedorus darbus.

Valdžia Szvecijos matė, kas darosi; mate, jog girtuoklyste naikina žmonės, ant turto ir ant dorybės, apgarsino nepaprastai asztrias tiesas priesz girtuoklius, bet tie pasistengimai neatneszė didelios naudos. Ant galo 1855 valdžia Szvecijos, dėl gelbėjimo savo tėvynės nuo girtuoklystės, suszaukė atskirią komisiją, susidedanczią isz prakilnesnių ukėsų, idant apsvarstytu kokiu budu sumažinti bėdas savo tėvynės. Taigi ta komisija už pirmutinį ir garbingiausį budą pataisimo žmonių likimą pripažino — blaivystę. Tegul žmonės — pasakė komisija — nustos metyti pinigus ant girtuoklystės, tegul nenaikina sveikatos ir proto prie bonkos, o turės ir pinigų daugiau, ir spėkos, ir iszminties iki valei dėl iszsisaugojimo; žmonės pripažino, jog komisija teisingai nusprendė ir potam visur pradėjo tvertis draugystės blaivystės, kurių sanariai iszsižadėjo gerti alkoholiszkų gėrimų ir gerenczius vadinti prie iszsižadėjimo sznapso, alaus ir tt. Pradėjo leisti gerus pamokinanczius laikraszczius, kurie rodidami blėdingumą girtuoklystės ir vadindami prie blaivystės pakėlė kartu apszvietimą. Acziu darbsztumui draugysczių blaivystės szendien Szvecijoje karczemų yra labai mažai. O tuo kartu sveikata žmonių pasigerino, teippat sumažėjo skaitlius beproczių, suvadžiotojų ir visokių piktadarių.

Teip su įvedimu blaivystės stovi dalykai Szvecijoj ir tokios yra pasekmės dėl sveikatos ir dorybės tenykszczių žmonių. Tie kurie yra matę, sako jog blaivystė daug pagerino buvį visuomenės. Amerikoje ir atsitiko man matyti kolonijas Szvedų, kur suvisu negeria sznapso, alaus ir tt. State Washington kolonijos Francis ir Lakyma gyvena gal 300 szimtai szeimynų, o neradau tenai nei vienos karczemos (saliuno).

Toliaus bus.

Atsisveikinimas lietuvio isztremto isz tėvynės.

Ne liudėk, tėvyne mano,
Gailių aszarų nebliek!
Stok kovon su prieszais savo,
Po senovei juosius pliekk!

Asz žinau skausmus jug tavo:
Sunku, sunku atsiskirt....
Ką daryt, jei prieszai mano
Neduod Lietuvoj man dirbt!

Tris metus Gudijoj vargti,
Tai nelengva, tai baisu,
Bet už tiesą tikra, kęsti
Lietuvių dalis visų!

Sunum tavo asz paliksiu,
Meilė brolių ne užges:
Dirbsiu, triusiu, kiek galėsiu,
Nieks manęs nepasiges!

Ten niszgirsiu savo kalbos,
Nė dainelės mylimos:
Sniegai, vėtros ten tik baldos,
Saulė nebeduod szilmos.

Bet sudiev, tėvyne mano!
Dirbk ir budink tu vaikus!
Turiu viltį szirdyj savo,
Kad jie ras laisvės takus!

Vincas Vilkas-Pilkas.
(Isz Uk.)

Apasztalu darbai.

Antroji dalis.

Tąsa.

Onytė. Ak, Senute! kaip baisius dalykus mums apsakai!

Senutė. Teip, bet szitie dalykai, mano vaike, yra tikra tiesa. Vienog jie baisus yra tik dėl griekininkų, asz pasitikiu, jog jus teip stengseties gyventi, kad nereiktu Dievo bijotis. Viliuosi, kad į juos kada nors P. Dievas tars: „Tarne doras ir isztikimas, įeik į linksmybę savo Vieszpaczio."

Bet pagrįžkime prie szv. Povilo ir anų įnirtusiųjų žydų, kurie isz Tessalonikos to dėję atbruzdėjo į Berėją, kad tik savo apmaudą atgiežti ant szv. Povilo. Atėjus jiems, brolei bijodami, kad szv. Povilui nepaspęstu tinklo, kuoveikiausiai iszsiuntė jį į pamarį, isz kur jau lengva buvo iszkliuti toliaus. O Syla ir Timotėjus, mylimasis szv. Povilo mokytinis, likos Berejoje.

Palydėjusiejie szv. Povilą, jau guodos, juos pavojaus dėlei, nuvežė jį į pat Atenus, didelio Graikijos miesto; o paskui pargrįžę į Berėją atneszė apasztalo įsakymą Sylai ir Timotėjui skubinai pas jį pributi.

XI

Szv. Povilas Atenuose akyvaizdoje Areopago.

Persk. XVII. 16–34.

Senutė. Szv. Povilas lukuriaudamas Sylos ir Timotėjaus ateinanczių į Atenus, pasistebėjęs į visą miestą pasinėrusį į stabmeldystę, mąsta sau, kaip imties už darbo, idant tuos stabmeldžius supažindinti su tikra religija, jam gailu buvo matyti žmones stabus garbinanczius, nors isz atžvilgio į apszvietimą; atenieczei gana buvo iszsilavinę. Syla ir Timotėjus atvykusiu į Atenus. įkanden szv. Povilui liepiant sugrįžo į Makedoniją, kad ten valdytu vietinius atsivertusiuosius krikszczionis. Pasilikęs vienas szv. Povilas Atenuose darbavos su apasztaliszku uolumu ir pasiszventimu. Nevien bažnyczioje su žydais ir prozelitais į disputą ėjo, bet dar dieną isz dienos ant gasos mokino susirinkusiuosius.

Tuli mokinti, pilozopais vadinamiejie, isz Epikurėjų ir Stoikų sektos (atskalos) teipgi su szv, Povilu vedė disputą, o kiti vėl sakė; ką tai nori kalbėti tas žodsėjas (niekbylis, deklamatorius)?" O dar kiti sakė: sakos esąs naujų dievų skelbėju. Nes szv. Povilas apsakinėjo V. Jezų ir Jo isznumirusių prisikelimą. Pagavę jį nugabeno į Areopagą.

Petrė. Jau matau, jog Baltrukas nori Senutę sulaikyti ir paklausti, kas tai yra Areopagas, bet dar pirmiaus asz norėczio dasižinoti, kas per vieni buvo Epikurėjei ir Stoikai?

Senutė. Su noru tavo geidavimus iszpildysiu; tos žinios tau bus naudigos, dėlto kad ne sykį skaitydama knygas, susitikti su tais vardais, teip pat nekartą teks iszgirsti, kaip nekurius žmones vadina Epikuro sekiotojais, o kitus vėl Stoiko. Trumpai pasakysiu apie vienus ir antrus, įpacz isz atžvilgio į juodvieju moraliszkas pažiuras, kurių laikydavos.

Epikuras gimė 341 m. pirm Kristaus atėjimo, o 306 m. įkurė savo mokslainę Atenuose, kurios valdytoju perbuvo iki smerczio. Jo mokslainėje vieszpatavo linksmas ir draugiszkas apsiėjimas. Jo pilozopijos turinys buvo sumokstas į trumpas taisykles, kurias mokintinei turėjo žinoti isz atminties. Jis nepripažindavo Dievo apveizdos, duszios nemirtinumą ir kuną isz numirusių prisikelimo. Už visudidžiausią žmogaus laimę laikė gaszlumus ir dėlto jo etikos augszcziausias laipsnys buvo, kad žmogus stengtus kuodaugiausiai linksminties, ir kaip galima mažiausiai kentėti. Pagal jo teorijos dorybė tik tiek yra geraír gerbiama, ant kiek žmogui gali padauginti gaszlumus, geidulių užganėdinimą. Epikuro taisyklės. grynai bedieviszkos (ateistiszkos), medžiagiszkos (materijaliszkos) atrado daugybę pasekėjų, įpatingai Romoje, kur ir be to pikti pageidimai virszijo visas kitas nedorybes.

Stoiku vėl mokslainė buvo prieszinga szitai, jų vardas paeina nuo graikiszko žodžio „stoa", t. y. nuo Atenų prieangio, kame mokslas buvo iszguldomas. Zenonas buvo įkurtoju anos mokslainės pradžioje trecziojo amž. K. neg. To mokslo tikslas buvo dorybė kaipo tokia laikoma par augszcziausį ir paskucziausį gerumą, viskas kitas niekai. Tolesnei mokino, jog visi jausmai ir įspudžiai ne turi užgauti doro ir gudraus žmogaus; pasigailėjimas ir sąjausmas yra negeri; tikras galvoczius gali sau galą padaryti, bet tik nekęsti vargo. Prasiplatinus tokioms keistoms pažvalgoms, nereikia stebėties, jei stabmeldžei teip žemai buvo nupuolę, negalėjo nė savo szirdies, nė akių pakelti prie tikro Dievo.

Petrė. Acziu Senutei už tą paaiszkinimą; dabar permanau, kaip sunki užduotis bus szv. Povilo su anais pilozopais, kurie teip keistus supratimus apie viską turėjo.

Tegul Senutė dabar mums dar iszaiszkina, kas tas buvo per Areopagas.

Baltrukas. O teip, teip, meldžiu Senutės papasakoti mums apie tą Atenų Areopagą, priesz kurį szv. Povilas buvo statytas.

Senutė. Pasibaigus karaliszkai valdžiai Atenuose, likos įkurta valstija, ją randyti buvo iszrinkti tam tikslui atsakanti vyrai vadinami ‚archontais', t. y. valdymierai: Salonai, didžiausi tiesdariai, (594 m. K. neg.) padalilinus visus gyventojus pagal turto į keturias dalis, archontai galėjo buti tikt pirmosios dalies ukėsai.

Republikos valdžia buvo rankose „keturių szimtų Sueigos", kasmetą iszrenkama isz triju pirmųjų dalių ukėsų. Visuose svarbiuose reikaluose jie buvo archontų suszaukiami. Apart tos sueigos, kurios sąnariai metas į metą keisdavosi, dar buvo valdžia, susidedanti isz sąnarių, kurie iki smerties pildė tą urėdą, jie vadinos „areopagais", jie buvo renkami isz buvusiųjų archontų, kurie nepapeiktinai savo užduoties privalumus pildė. Tas tribunolas turėjo jausti, kad gerai butu vedami reikalai, negana to Solonas pavedė jam apžvalgimą, kad but kaip vien reikiant užlaikomas vieszus padorumas ir pasielgimai. Ta sueiga galėjo nupeikti ir nubausti, peržengusius dorų pasielgimų rybas, arba nedailus pasielgimai buvo priežastimi pasipiktinimo, ar duokime, szventi daiktai buvo peikiami ir iszjuokiami. Tas tribunolas buvo tarsi vieszpatystės sargu ir sprendė augszcziausiojo laipsnio supainiotus reikalus, sudijo piktadarystes, žmogžudystes, padegimus ir kitus peržengimus, prieszingus vieszam užsilaikymui. Akyvaizdoje tai tokios sueigos mokytų vyrų, patyrusių galvoczių szv. Povilas buvo statytas.

Vezdami szv. Povilą į Areopagą teip sakė: „Ar galima žinoti, kas tai yra per naujas mokslas, kurį tu skelbi? Nes kokius ten naujus daigtus apsakinėji, kurių musų ausis niekados negirdėjo. Užtaigi norėtumeme žinoti, kaip tai yra?"

Reikia jums žinoti, jog visi Atenieczius ir ateivius–sveczius nė jokias kitas dalykas netraukė, tik apsakinėjimas arba klausymas iszgirsti ką naują, aiszkiaus sakant, buvo tai žmonės be galo žingeidus. Tą aiszkiai pažymi szv. Lukoszius.

Szv. Povilas akyvaizdoje Areopago stovėdamas tarė: „Vyrai Atenieczia, visame kame jus matau tarsi burtų pilnus".

Magdė. Man rodos, brangi Senute, jog szventas Povilas vadindamas juos „burtų pilnais," per asztrei pasakę ir per tat negalėjo juos patraukti savo kalba, bet juotės — atstumti.

Toliaus bus.

Kataliko Redakcijoj galima gauti maldaknigių pirkti.

Mateuszas Norvilas
84 W 14 Place
Užsidėjo naują saliuną ir meldžia nepamirszt atsilankyt pas savajį.

„Kataliko" agentai,
kurie turi tiesą rinkti apgarsinimus, prenumeratą nuo skaitytojų, priimi nėti orderius ant visokių drukoriszkų darbų ir teip toliaus yra szie:

J. Andriuszis,
898 31 Place.

A. Vember,
220 Washington st.
Waukegan, Illinois.

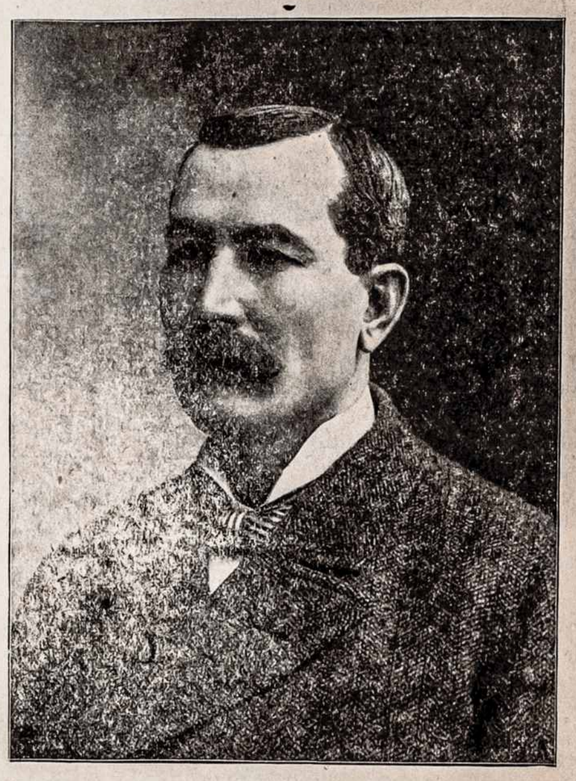
A. Jakutis,
Westville, Ill.

„Bažnyczios Tarnas".
Nedėlinis Laikrasztis.
Kasztuoja ant metų Amerikoje $1.00 į užmarę 2rub.
Pinigus ir visokius rankraszczius reikia siųsti ant szito adreso:
Rev. Peter Saurusaitis,
34 John st. Waterbury, Conn.

Prieszmetinis susirinkimas.

Dr-tė szv. Jurgio Ricieriaus ir Muczelninko laikys savo susirinkimą nedėlioje 18 Kovo 1 val. po pietų parapijos salėje po to pacziu vardu ant 33-czios ir Auburn ave. pribuvimas kožno draugo yra neatbutinas po kora įstutu draugystės, ant kurio susirinkimo bus renkami virszininkai ant sekanczio meto ir kartu užpraszome norinczius prisiraszyti į tą draugystę ba paskutinis susirinkimas už pusę įstojimo pagal amžių; draugystę sena užsidėjo 10 d. Balandžio 1892 m. turi savo karunas kaipo tai Bažnytinė ir Amerikoniszka, ant kurių naujai įstojantis nereikalauja nė cento iszdėti, apie priemimą liges provas turi su senais sąnariais dėltogi kožną lietuvį kataliką įtikintį į Rymo-Katalikiszką Bažnyczią užpraszome pributi ant to susirinkimo, rokuojanti nuo 18 metų amžiaus iki 45 metų; ta draugystė sutverta katalikiszkoje dvasioje Broliszkos pagelbos, sergantis dvi nedėlias gauna paspirti $5 ant nedėlios ir czėse smerczio pasilieka katalikiszkai palaidotas isz kasos Draugystės, posmertinė pasilieka jo artimiems giminėms.

Su guodone.
K. Kavarskas, prez.
J. Andriuszis, sekr.



Alderman Chas. Martin.

SVARBI ŽINIA
dėl ukėsų ir locninikų properczių 6 Vardos.

Sekantis suraszas faktų iszrodo ką gero padarė ALDERMONAS CHARLES MARTINAS, budamas Aldermonu VI vardos: Prispirė, kad iszkeltu keležinkelį ant S. Halsted St. prie Stock Yardų, kas kasztuoja szimtas tukstancziu dol., o tas properczių locninininkams nekasztavo nė centas, teipgi iszsistorojo, kad butu perkastas kanalas ant 39 ul. nuo Lake iki Halsted ulyczių dėl nuvarimo neczysto vandens į Chicago River, irgi jam pasisekė, kad iszkeltu geležinkelį Chicago & Alton ir kad butu atidaryta kiekviena ulyczia privažiuojama prie Halsted iki pat Western ave.; jis teipgi privertė Pennsylvania Central ant susirinkimo miesto Rodos, kad trukei stotu ant kiekvienos ulyczios kur kryžiavoja stritkarei dėl apsaugojimo daugybės žmonių gyvasties, szitas nutarimas yra žinomas, kaipo „Martin Ordinance"; teip-gi privertė Street Car Co. iszblokavoti Main ul. nuo Archer ave. iki 31 ul. be jokių kasztų dėl locninininkų properczių mylios ilgumas, jis teipgi pasirupino, kad nauja mokslainė taptu pastatyta ant 33rd Court tarpė Auburn ave. ir Laurel szį metą Gegužės mėn., kuri kasztuos dėvynios deszimtis penkios tukstanczios dol., jis teip-gi pasistorojo, kad elektriszkos lampos szviestų ant įvairių ul., kaip antai ant Archer ave. irgi ant 31, 35, 37, Wallance, Halsted, S. Morgan, Mein ir Ulman, ir jeigu asz busiu iszrinktas isz naujo, pasirupinsiu, kad elektriszkos lempos szviestu ant visų svarbesnių ulyczių szitoj vardoje, jis teip-pat privertė Central R. W. Co. arba Madison & Northern dvideszimti dvi tukstatį užmokėti už iszblokovojimą Archer ave., per jo teip-gi rupestį perėjo ORDINACE, paliepentis visus dratus Telefonų ir Telegrafų iszvesti po žeme ant State st. iki Wartern ave., jis irgi pasirupino, idant butu nujimtas sugriuvęs tiltas ant 35 ul. ir į jo vietą iszvestas po žemę tunelis, kurs kasztuos szimtas szeszios deszimtis penki tukstanczei dol.

Aldermonas Charles Martin.

Daugelis isz musų Lietuvių ar par nesupratimą, ar par didėlę atkaklybę, atkeliavę į szitą liuosybės žemę, kur gauna prieglauda ir pluokształą pinigų užsidirba, vieni kad ir iszsiema ukėsiszkas popieras neina atejus rinkimams balsuot, sakydami paprastai, tai ir be musų bus tas ar ansai iszrinktas; antri vėl nors ir iszgyvena czion atsakantį laiką, kad įgyti „citizins" popieras nesirupina apie jų įgijimą, tarydami asz nepolitikierius, asz isz to duonos nevalgau, asz dirbu Stock Yarduose ir gana. Reikia ant vienų ir antrų paikystės nors kelis žodžius atsakyti. Pasiklausyk vyruk: jei nenori tapti ukėsu, ko czion atkeliavai, ir kas par vienas esi, juk szitos žemės visos tiesos yra paremtos ant balsavimo, jei tu, asz arba ansai atsisakysime nuo ukėsystės, tadą kas valdys szitą vieszpatystę? o turėdamas citizen's popieras nenori balsuoti teip-gi esi neiszmintingas, sakais dirbas Stock Yarduose ar kur tenai kitur, o ar žinai kad jei szitos žemės tiesos nebutu paremtos ant balsavimo, neturėtumi nė tų Stock Yardų, nė tiek daug kitų fabrikų, butu teip pat kaip Maskolijoje, isz kurios iszbėgęs czion atskutai, o dar „mandravoji"; atmink, jog teip elgdamas, pats savę žemini ir savo brolius-Lietuvius akyse szios liuosos žemes ukėsų, todel, brolau, turi popieras eik ir balsuok už tą, kurį misliji busiant geru žmogumi, nelauk, kol kas tau „užfundis" kauszą alaus kokioje karczemoje ir dabar musų 6toje vardoje yra demokratiszku kandidatu ant Aldermono 6tos vardos **Charles Martin,** jau ketverius metus iszbuvo Aldermonų, tur but yra doras žmogus, jei vėl ant dviejų metų nori žmonės jį iszrinkti, nes pastatė vėl ant kandidato, ir dar tą aplinkybę mus verczia už jį savo balsą atiduoti, kad jo neprietelei norėjo jį nunuodyti (kaip tai matome Angliszkame laikr. Record Tuesday, 13 March), o mes žinome gėrai isz isztorijos Suvienytų Valstijų, jog geriausi prezidentai arba kiti augszti urėdninkai likosi nugalabyti. Todėl utarninke 3 d. Balandžio bus balsavimai ant **Charles Martin,** beabejones atiduokime už jį balsą, o busime vyrai.

Balius! Balius!

Pirmas didelis Balius Saldžiausios Szirdies Vieszpaties Jezaus laikys savo balių 29 d. Balandžio Freiheit Turner Salėje po Nr. 3417 S. Halsted st. Prasidės 6 val. vakare, Salė bus atidaryta ant 4; visos draugystės yra užpraszomos ant tos dienos nedaryti nė jokių balių.

TEATRAS.

Rengiamas yra lietuviszkas teatras vardu **„Urve Užkeiktas“** ant pirmos nedėlios po Velykų t. y. 22 d. Balandžio, parapijalnoje salėje szv. Jurgio parapijos ant 33-czios ul. arti Auburn ave.; visas pelnas bus apverstas ant naudos Liet. Szv. Jurgio bažnyczios. Taigi szirdingai praszoma yra visų lietuviszkų draugysczių Chicagoje nedaryti ant tos dienos kur kitur balių. Su guodone,

Reziszierius, J. Jonuszonis.

Už 1 dol. 66 laksztus

literatiszko turinio dave 1899 m.

„Tėvynės Sargas“

V metai stovįs ant sargybos Lietuvių tautos: szviesos, tikybos ir kalbos. Adresas:

Jurgis Lapinas, Tilsit
Germany.

TEN PAT GAUNAMA

ŽINYCZIA.

Mokas už kiekvieną Nr. Tuodu laikraszczių spaudina nežinomus. **Vyskupo M. Volanczausko rasztus.**

Dr. Marija Dowiatt.

Lietuviszkas daktaras, kas dieną ki 12 isz ryto galima rasti OFICE.

723 West 18-th st.
CHICAGO, ILL.

Telephonas 78 Canal street. Galima Telephonuoti isz kiekvienos aptiekos.

D. H. KETELSEN,

Murininkas ir kontraktorius atlieka teisingai ir gerai viską.

75 Dickens avenue,
CHICAGO, ILL.

SAM. STEINGARD,
807 Milwaukee av. Chicago.

Iszdirbu ir partraukiu Ruską ir Turkiszką tabaką isz seno krajaus ir dėl uostimo. Prekes Rusko tabako 56, 66, 75, $1.00. Turkiszkas: $2.00, $3.00, $.400, už svarą. Popierosų: 40, 55, 75 ir $1.00. Maszinkos dėl popierosu 10c. Gilzes 8, 10, 15c. už szimtą; cigaretų knygutes: 24, 30, 40 ir 50c. už tuziną. Cigar Clipping tabakas 30 ir 35c. už svarą. Cigarniczios po 3, 5 ir 10c. Tabakas uostomas 30, 40 ir 50c. už svarą. Ruska arbata po 80c. $104, $1.20 ir $1.50 už svarą.

Orderius iszpildau po visą Ameriką greitai ir gerai.

VYRAMS DYKAI.

Kiekvienas vyras, kurs paraszys laiszka į State Medical Institute, Kay 801 Elektron Building, Fort Wayne, Ind., aplaikys dykai prabos pakuti garsingu Naminių Gyduolių, iszgydžiusiu tukstanczius vyrų kurie per ilgus metus kentėjo lytiszkų dalių silpnumus, paeinanczius nuo jaunystos iszdykimo, pražudymo pajiegos ir atminties, silpnuma nugaros, sumenkėjima ir suvytima lyties dalių. Raszyk sziądien.

Jonas Bandziulewski

125 Front street. CHICAGO, ILL

Užlaikau krautuve visokių szventų paveikslų ir pats iszdirbu visokius orderius kaip taip: abrozdus apdarau su kvietkoms ir portretus nuo szliubo, užganedinu kožną reikala greitai ir pigei, teipgi atnaujinu senus remus auksu ir sidabru. Galima susisneket lenkiszkai, lietuviszkai ir teip toliaus.

Jos. Czapek.

Parduoda tikrą ruską ir kitokią arbatą, užlaiko lampas, szausztus, peilius stalavus, visokius stiklinius ir cininius stotkus, teipgi paskolija ant veselijų visokius porcelinius ir stiklinius stotkus. 8—11

3243 S. Morgan st. Chicago.

NAUJAS SALIUNAS

Juozapo Muszinsko,

3156 S. Morgan st. ir kerte 32nd ul.

Užlaikau gera dektine, szaltu alu ir puikius cigarus. Szirdingai užpraszau visus pas manę atsilankyti. 8—11

Su guodone
Juozapas Muszinskas.

Didžiausia groserne ir Buczerne ant Town of Lake pas

Jona Navakaucka,

po Num. 4440 Wood St. CHICAGO.

Szviežias tavoras, greitas ir teisingas patarnavimas. Praszau ateiti ir persitikrinti. 9—12

Dr. M. P. Kossakauskis

3315 S. Morgan ulyczios

Aptiekoj J. Leszczynskio,
kožną dieną
nuo 10tos iki 12tai valandai
priesz pietus.
CHICAGO, ILL.

Karolius Palt.

Užlaiko savo saliune visokius gerus gėrimus, kvepenczius cigarus, szaltą gardų alų, visokius importavotus trunkus.

3201 South Morgan st.
CHICAGO, ILL.

Nesiųsk pinigų.

Daug žmoniu serga ant poliucijos, kuri pasirodo laike miego arba prie nusiszlapinimo, ir jeigu isz to nesigydys, ji neapleis žmogų kankinusi. Žmones turinti tą ligą kenczia nemiegą, galvos skaudėjimą, pilvo užkietejimą arba netravinimą, nerviszkumą, viduriu ir nugaros skaudėjimą ir apsilpnejimą lytiszku kuno dalių. Jeigu tokiuose atsitikimuose reikalauji pagelbos, nesiųsk pinigų, bet raszyk pas manę įdėdamas markę, o asz atsiųsiu tau apraszymą, isz kurio tikrai iszsigydysi. Adresuok:

JOHN WASEL,
Box 443 Iron Mountain K, Mich.

Dr. O. C. Heine,

DENTISTAS.

Offisas ant kampo 31 ulyczios ir South Halsted street.

Gyvena ant virszaus aptiekos. CHICAGO.

DIDŽIAUSIA LIETUVISZKA IR LENKISZKA APTIEKA ANT BRIGPORTO PAS

Jas. P. Crowley.

Cor. 32d ir S. Morgan st. Chicago.

Kas tik koki nori daktara paszaukiame per Telepona už dyką.

Silvestras Wlekliński

Geriause užeiga dėl visų lietuvių, ba ten visados randasi ko geriausi gerimai, geras szaltas alus ir kvepenti cigarai, kas sykį tą saliuną atlankis tas niekados jo neaplenks.

3230 S. Morgan st. CHICAGO, ILL.

M. PRITIKIN,

Iszdirbėjas Rusiszko ir Turkiszko Tabako. Parduodu cigarus, cigaretus (popirosus) uostomąjį Taboką.

137 W. 12th st.
Chicago, Ill.

PUIKIAUSIAS SALIUNAS PAS

Stanislova Rodzevicz

Gardus kvepentys cigarai, szaltas alus, geriause arielka, žmonės teisingi.

4435 Honore St. Chicago, Ill.

V. Pikelis ir J. Novickis.

4458 S. Wood st. ir 45 ul. CHICAGO

Atidareme nauja saliuna ant Town of Lake su didele Hale dėl zabovų, veselių ir mitingų. Turime Ruska ir Turkiszka Pirti; apsluga greita ir atsakanti. Užpraszom savo vientauczius ir pažystamus atsilankyt.

Frank J. Palt.

ADVOKATAS.

Gyvena po Nr. 3201 South Morgan street.

Ofisą turi ant kampo La Salle ir Washington street. Ruimo Nr. 915, Chicago Stock Exchange Building.

Dr. Leonard Landes.

Lietuviszkas daktaras.

134 E. 24 st. New York.

Garsingas gydytojas vyriszkų ir moteriszkų ligų. Mokinose universitete New Yorke; praktikavo ligonbucziuose: Viedniuje, Berlyne, karaliszkoje mokykloje Londone, buvo perdėtiniu mokslo Lebanon, Bellevue, Port Granduale Hospital College ir tt.

Užtikrina iszgydymą

wisų slaptų ir paprastų ligų, kaipo tai: plauczių, kepenų, skaudėjimą vidurių, galvos, nepomietį, apalpimą, skaudulius, žaizdas, tynimą, moteriszkas ligas ir ne vaisingumą. Gydymui nerviszkų ligų reikia naudoti elektrikines prietaisas.

Ligas lytiszkų dalių

iszgydysiu į keles dienas, teipgi ligas pilvo, uždegimą žarnų, iszdžiuvimą pieno, skaudėjimą lupų, nosies, akių, ausų, nustojimą pajiegų ir tt. Iszgydymą užtikrinu kiekviename atsitikime. Chroniszkas ligas gydau pasekmingai, ir slepiamas ligas užlaikau slaptybėj.

DR. LEONARD LANDES,
134 E. 24 st., cor Lexington av.

Ofiso valand: { nuo 9 ryto, iki 1 po piet. / nuo 5 po piet iki 8 vakaro.
Nedėlioms: nuo 8 iki 10½ val. ryto: 2 ik 14 val. po piet.

Roda per gromatas dykai.

☞ Jeigu sergi, tai paraszyk kiek turi metu, kiek sveri ir apraszyk savo ligą, o prisiusiu gydyklas, kuriomis iszsigydysi Užpraszydami gydyklas prisiuskit $1.oo.

Geradėjas dėl žmonių

Baigianties 20tam szimtmecziui radosi žmogus, kurs apsako ir duoda davadus be jokios savmylybės — Charles Johnson of Hammond, Ind. Szitas žmogus kentėjo ant lytiszkų dalių, kas nuolatos jį naikindavo fiziszkai ir protiszkai, iki liginai isznetyczių iszrado gyduolės, kurios jam suteikė pilną žmogiszką galybę. Jis sako mums, jog jis siunczia kiekvienam, ani užklausimo apie tai: už dyka apraszymą szitų gyduolių. Raszyk szendien.

CHARLES JOHNSON,
Box 515, HAMMOND, IND.

Buczernė

JONO KLEEHAMMER,

Parduodu visokes mėsas: rukytas, sudytas ir szviežės. Kumpius, szinkas ir tt.

3214 S. Morgan st. CHICAGO, ILL.

W. L. KLEWER,
architektas

Stato mazus ir didelius namus.

1506 Schiller Bldg CHICAGO, ILL.

ROMAN STOBECKI,

užlaiko

Visokius forniczius, geležinius iszdarbius ir peczius.

489 Milwaukee ave. tarp
Elston ir Chicago ave. CHICAGO, ILL.

Tai rots alutis Chicagoje, pas

LEONA VAITKEVYCZIU,

Ogi vyreli alus,
Labai skanus,
Milžiniszki stiklai
Ir gardus labai.
O ir žmogus doras,
Visame geras,
Visi pas jį eikit,
Niekad ne aplenkit
Jeigu katrie netikite, tai nusiduokite ant **Atlantic** ulyczios po N. **4600.**

PUIKUS SALIUNAS PAS

L. ROSENZWEIG,

Parduodu už holselio prekę partrauktus isz užrubežio ir naminius trunkus, visokius vinus ir teip toliaus.

Priesz 32 Place 3216 S. Morgan st.
3557 ir 3559 S. Halsted street
6238 S. Halsted st., ir 63 st.
4717 Ashland Av., ir 47 st.
124 E. Van Buren st.
4328 Ashland Ave. CHICAGO, ILL.
9129 Commercial ave.

211 Jefferson street, Joliet, Illinois.

Jeigu katrie netikite tai nueikite persitikrinti po minėtais adresais. Divų datirsite isz mano trunkų ir pigumo.

Lietuviszka Aptieka

J. LESZCZYNSKIO,

3315 S. Morgan St., CHICAGO.

Paduodu dėl žinios visiems Lietuviams, jog užlaikau agenturą szifkorczių nuo geriausių kompanijų, teip-gi siunczіu pinigus į visas dalis svieto.

Mano Aptiekoje randasi visi gydyklai (liekarstos) amerikoniszki ir Europeiszki, tikros patentavos medicinos, visoki guminei aparatai ir tt. Visokios ligos yra pasekmingai iszgydomos. Par telefoną gali kiekviename laike pareikalauti daktarą kokį tikt norit į namus ligonio. Ant aptiekos gyvena Dr. V. STATKEVICZ.

Dr. M. Kassakovski, 3315 S. Morgan st.
Telephone yards: 709.

Atsiszaukusiems per laiszkus ir apraszantiems savo ligas, duodu rodas ir prisiunczіu gydyklas. Raszant ir norint gauti atsakymo reikia įdėti markę už du ceuntu, kitaip negaus atsakymo.

TELEFONA YARDS 709.

John F. Smulski,
Joseph B. David.

Prisiekti advokatai, veda provas visuose suduose civilnuose ir kriminalnuose.

Provos yra atliekamos teisingiausei ir geriausei.

Lietuviai privalo nepamirszti.

Metropolitan Block
163 E. Randolph st. Chicago, ILL.
RUIMAS 23.

T. JANOVICZ,

4507 South Wood st. CHICAGO.

Užlaikau didelę krautuvę ant Town of Lake visokių žėgorių, žėgorelių, szliubinių ir teip jau žiedų. Teipgi galima pasamdyti muziką pas manę.

Lietuviszka-Amerikoniszka Triubine-Striunine Orkestra, atitarnauja ant Piknikų, Balių, Veselių ir ant visokių zabovų.

Geo. M. Glaser, M. D.

Medicinos Daktaras.

Gydo visokes ligas, turi geriausę praktiką ligose moterų, vaikų ir chroniszkose ligose.

867 32nd Street. Chicago

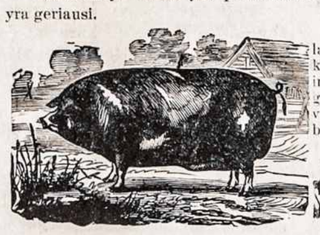
OFISO VALANDOS:
Iki 9 ryto, nuo 12—2 po pietu ir po 6 vak.
TELEFONAS YARDS 885.

Teipogi daro operacijas ir turi geriause pasekme.

Užlaikau ant Town of Lake didžiausę

GROSERNĘ IR BUCZERNĘ.

Groserneje viskas yra parduodama pigiaus kaip kitur, o tavorai yra geriausi.



Buczernėje visokias mėsas užlaikau: szviežias ir rukitas, visokius kumpius, deszras, szviežias ir džiovintas žuvis, teipgi galima gauti pas manę szviežios, lietuviszkai raugintos duonos. Eikit brolei pas savąjį: po Numariu.

4514 S. Paulina st.
Stanislovas Marcinkevicz.

LIETUVISZKAS DAKTARAS K. A. BUTKEVICZIA,

Ofiso adynos: { nuo 9 iki 10 isz ryto / „ 1 „ 3 po pietų / „ 7 „ 10 vakare.
TELEFON MONROE 981

581 Milwaukee Avenue.
Gyvenimas, 251 Wabansia Ave.
TELEFON WEST 1344. CHICAGO

LIETUVISZKAS IR LENKISZKAS

KANTORAS.

Jau 22 metai kaip Kantora laikau Chicagoje dėl pardavimo **Szipkorczių** į Kraju ir isz Krajaus ant geriausių szipų. Prekės pigiausios; ant Vokiszkos ir Angelskos linijos.

Rublius ir visokius pinigus siunczіu į visas dalis Svieto, už pigiausę prekę ir suvaikszczioja greicziau kaip isz kitur. Baxa dėl pinigų pakavojimo parandavoju už 3 dolerius ant metų. **Kas nori handlevot su spravedlivu Kantoru,** tai praszau ateit arba raszit pas jus pažistama agenta.

H. Krulewich,

571 South Canal street. Chicogo.

J. J. Hille,

PHOTOGRAPHER.

3452 S. Halsted st. CHICAGO, ILL.

Kabinėto Photographijos po **$2.50, 3.50, 4.50** už tuziną, įpatingos sąlygos už **svodbines** ir famlijos grupas.

Frank Kallwach.

APTIEKORIUS.

3121 S. Morgan st. Chicago.

Iszpildo visokius receptus kogeriausei. Reikalaujant kokio nors daktaro gali paszaukti isz mano aptiekos per teleponą už dyką.

Lietuviszkas Daktaras **M. J. Stupnickas** visados randasi aptiekoje.

Burczernė

FR. PACHOWSKI.

Parduodu visokes mėsas rukytas, sudytas ir szviežės. Kumpius, szinkas ir teip toliaus.

3156 S. Morgan st. CHICAGO.

HENRY HEINE,
APTIEKORIUS.

Kampas 31 ulyczios ir S. Halsted street.

Iszpildo visokius receptus. Pas jį tikrai galima gauti t. v. Hospital kosulio siropą, visų pripažintas už geriausį gydiklą dėl kosulio, suszalimo, užkimimo gerklės, sausdusulio, skausmo krutinės ir visokių uždegimų gerklės ir plauczių.

Dr. J. GINSBURG,

184 W. 12th steet cor. Jefferson street
CHICAGO, ILL.

Offisu valandos: Nuo 8—10 isz ryto 1—2 po piet ir nuo 5—7 vak.

Ypatingai asz gydau vaikus, difterijas ir kruopo.

Apgarsinimas.

Nauja Lietuviszka-Lenkiszka Aptieka.

8805 Commercial av. So. CHICAGO, ILL.

Szita aptieka užlaiko naujausias gydyklas, visokes žoles, arbatą krajava ir szios žemes; apart to užlaiko visas patentuotas liekarstas, aparatus, perfumus tuoletas, pasigražinimus ir guminius prietaisus. Daktarų receptai yra iszpilduomi su didžiausiu atsargnmu dieną ir naktį.

DR. LENARDAS,
aptiekoje per dieną ir per naktį.

F. J. Mikolaszek,

Ant kampo 47 ul. ir South Wood street.

APTIEKORIUS.

Iszpildo visokius receptus kuogeriausei. Reikalaujant kokio nors daktaro gali paszaukti isz mano aptiekos per telepona už dyką.

Telefonas Yards 820.

Didžiausias saliunas ant BRIDGEPORTO.

Užlaikau szalta alu kaip liada, visokius trunkus, likierius, tikrus Havanos cigarus ir turiu puikę Halę dėl zabovu, mitingų ir veselių. Praszau atilankyt pas manę,

Leona Czesławska

3217 S. Morgan st. Chicago, ILL.

Fotografo užvedimas

Intaisytas dailei artistiszkai, **geriausei** atliekamas darbas yra **garantavojamas** cienios pigios.

NIKLAS & CO.

589 Milvaukee avenue arti
Cornelia street CHICAGO, ILL.

Didžiause HALE ant Brigdeporto

ALBERT ROSE,

dėl zabovų, mitingų už pigę prekę galima parandavoti, už 5 centus galima atvažiuoti isz visų dalių miesto. Trunkus teipgi galima gauti už ta paczią prekę, kaip ir pas wholesale.

3417-3421 S. Halsted st. CHICAGO, ILL.

CHARLES ARENS.
APTIEKORIUS.

3400 S. Halsted st. ir cor. 34 ulyczios.

Receptus iszpildo kuogeriausei ar dienos laike ar naktį. Nuo kusiulio ir susiszaldimo vartok MANO PATIES White Pine Cough Cure prekė 25 c. Norint daktarą paszaukti per teleponą niekas tau nekasztuoja. Telef. Yards 655.

URA! VISI PAS

Juozap. Ridikevyczių.

Užlaiko geriausius cigarus ant viso Brigdeporto. Teipgi geras alus, gardųs uzkandžei, nepamirszkėt savojo. Gyvena ne toli nuo lietuviszkos bažnyczios ant pusiaukelės nuo Halsted ulyczios.

Po No. 3253 ILL. Cort ir kampo 33 ulyczios.

Temikit!

Per 15 m. užlaikau agenturą ant BRIDGEPORTO ir stengėsiu kiekvieną užganėdinti kuogeriausei ir sanžiniszkai, bet žinote priežodį: **dar tas neužgimė, kurs visiems įtiktu!** Teip-pat ir su manimi yra; nekurie nėra užganėdinti isz manęs, bet yra tai žmonės, kurie nesupranta savo gero, bėga pas **Mauszkius** ir **Abromus,** kurie szvelneis žodžeis moka primasinti ir apgauti.

ŽINOKITE GERAI, JOG PAS MANE GALITE GAUTI

SZIPKORTES isz **krajaus** ir **į krajų** kuopigiausei. New Yorke nereikalaujate eiti į hotelį ir mokėti už nakvinę po $1.50 nuo asabos, bet staczei galite eiti ant laivo.

Apsaugoju nuo ugnies, namus, mebelius

ir kitus daiktus geriausiose kompanijose. Siunczіu pinigus į visas dalis svieto. Teip-gi duodu žinoti, jog priimu pinigus ant gero procento, todėl kas turi pinigų tenelaiko namuose dėl vagies, bet ateina su jais pas manę, o asz jam padėsiu geroje vietoje ant gero procento. SU GUODONE

JULIJONAS PIOTROWSKI,
3121 South Morgan St. ir 31 Place, — Chicago, Ill.

FORNICZEI

KARPETOS, ABROZAI, PECZEI, VAIKŲ, VEŽIMELEI, GRAŽIAUSIOS ANT LANGŲ ZOSLANKOS IR GELEŽINES LOVOS. PIGIAUSE VIETA MIESTE.

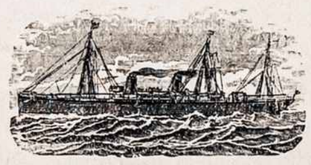
Henry Stuckart,

2517—2519 ARCHER AVE. netoli
HALSTED ST. **CHICAGO, ILLINOIS.**

Pigiause vieta Chicagoje, ILL.

Parduodam SZIPKORTES ISZ EUROPOS IR Į EUROPĄ pinigų siuntimas pigus — teisingas ir greitas: pinigai iszsiunsti isz musų KANTORO į MASKOLIJĄ suvaikszczioja per 16 (szesziolika) dienų.

Greicziausias



Laivas!

SCHIFF & COMPANY.

503 S. JEFFERSON ST. CHICAGO, ILL.

W. SŁOMINSKA,

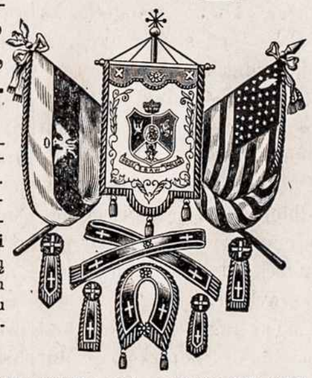
679 Milwaukee Avenue, CHICAGO, ILL.

Mano Dirbtuve tapo
Apdowanota

DWIEMS MEDALIAIS

ant Kosciuszkos Parodos už rupestingą, teisinga ir artistiszką iszdirbimą.

KARUNŲ, SZARPŲ, KUKARDŲ, ROZETŲ, BERLŲ, MARSZALKINIŲ LAZDŲ ir tt.



Turiu už garbę apreikszti guodotiniems Kunigams ir guodotin. Draugystėms, kad asz dirbu wisus augszcziaus paminėtus daigtus **Pigiausei, Teisingiausei ir Geriausei,** nes per 30 metų užsiimdama iszdirbimais įgijau geriausę praktiką ir dėl to galiu wiską padirbt pigiau ir geriau negu kiti fabrikai.

Su guodone
W. SŁOMINSKA, 679 MILWAUKEE AV., CHICAGO, ILL.

C. W. DYNIEWICZ & CO.,

805 MILWAUKEE AVENUE,
Pomiędzy West Division i Cleaver ulicami.
CHICAGO, ILLS.
KANTOR PIENIĘŻNY, REALNY I ASEKURACYJNY.

Wysełka pieniędzy do Europy, Sprzedaż Realności, Karty Podróżne, Okrętowe i Kolejowe do i z Europy, Wyrabianie Papierów Legalnych, Ściąganie Sched, Asekuracya Domów, Grunta Kolejowe na Farmy, Wypożyczanie pieniędzy na Budowanie lub zakupno Realności, Zmiana pieniędzy Zagranicznych, Notaryusze Publiczni.

Szitas grazus laikrodelis gali but nusiųstas už dyką dėl apžiurėjo. Yra tai vienas isz gražiausių žėgorėlių kadą — nors iszstatytu ant pardavimo, kad ir už dvigubus piningus. Jų kiautai yra storo sidabro; geriausei eina. Laiką teip gerai parodo, kaip lig butu už $100,oo.

Garantavotas ant 25 m. Prekė $3,75 atsiųsk C. O. D. ir už expresą, norint už dyką apžiurėti. Jei norėtum Solid Chatelaine spilką papuoszti laikrodelį, kaip matai cze nupieszta, kasztuoja 50c. daugiaus. UZ DYKĄ spilką dėl prisegimo lenciugelio, jei pinigus isz kalno atsiųsi su orderiu ir mes tadą už expresą užmokėsime.

Laikrodzio kiautas tikru auksu aptrauktas.

Neapipustas, bet tikrai auksu stoai aptrauktas žėgorėlis isz abiejų pusių. Kiekvienam jis patinka. Pritaikinta dėl jo geriausi Amerikan Movements.

Garantavotas ant 25 m. Puikioms kvietkoms iszvadžiotas, žodžiu sakant žėgorelis geriausias. Jis iszrodo kaip už $50,oo tikras auksinis, niekur negalimą gauti už dubiltą prekę kaip musų prekes. Atsiųsk $6.49c. ir expreso kasztus C. O. D., kad galėtum už dyką iszegzaminavot jį. DYKAI gražia spilką dėl prisegimo lenciugelio, jei $6,49c. bus atsiųsti su orderiu ir tadą mes užmokame exspreso kasztus.

Ir karalius gal neszioti.

Žėgorelis dėl vaikų, vyrų ir pagaliaus prie geležinkelio dirbanczių žmonių. Turi stiprius (drutus) nikelinius kiautus su tikru Amerikoniszku Movements (tai ženklina, jog geriausei eina ir geriausei laiką rodo) dar tokio nėkados Amerikoje nebuvo iszstatyto ant pardavimo; visdos szviesus ir niekados nepajuoduoja.

Garantavotas ant 5 m. Atsiųsk ant C. O. D. $1,25c. ir expreso kasztus dėl apžiurėjimo už dyką ir jei nepatiktu gali but sugrąžintas ant musų kraszto.

UZ DYKĄ gražu paauksitą lenciugelį gausi, jei $1,25c. atsiųsi su savo orderiu.

Visoje pasaulėje niekas teip pigei neparduoda kaip mes, todėl raszyk pas mus, o neigailėsys.

Imk manę už $3.98

Puikus žėgorelis 14 k. dvigubais kiautais arba virszais, paauksuoti ar su atidaromu virszų ar be virszau visai, gražiomis kvietkomis iszraszytas su tikru American Movements.

Garantavotas ant 20 m. ir iszrodo kaip už $40 vertas auksinis žėgorelis. Atsiųsk C. O. D. dėl apžiurėjimo dykai. Jei atrasi tokiu, kokį mes perstatome, užmokėk agentui $3,98c. ir expreso kasztus, o jei ne, sugrąžįk ant musų kaszto.

Paraszyk kokį norį ar vyriszką ar moteriszką. DYKAI paauksytą lenciugelį, jei $3,98c. atsiųsi su orderiu ir tadą nemokėsi expreso kasztų.

ATMINK! Visi musų žėgorelei yra siunciami C. O. D. dėl peržiurėjimo dykai ir jei neatrasite, tokiu, kokiu yra perstatomas, turite prova mums sugrąžinti atgal ant musų kasztų. NEKASZTUOJA NE CENTO PAŽIURĖJIMAS ANT PRISIUSTU ŽĖGORELIU. MES EMAME VISĄ RIZIKA ANT SAVĖS.

Jei pinigai yra atsiųsti su orderiu, gausi visados puiku prezenta DYKAI ir mes užmokesime expreso kasztus. KUR NERA EXPRESO OFISO reikia atsiųsti ir pinigus su orderiu ir mes tadą atsiųsime savo kasztais per pacztą.

RASZYK pas mus klausdamas kataliogą, o mes atsiųsime 200 iliustruotą kataliogą žėgorelių, brangių akmenų, kuriame rasi tukstanczius puikių-puikesnių presentų. ADRESAVOKITE SZENDIENĄ, nes žėgorelių prekes kila vis augsztin.

ROYAL BARGAIN HOUSE, 53 Dearborn Street, CHICAGO, ILL.